

DRUM TRIGGER MODULE

DTXPRESS

Manuale dell'utente

Guida di base

Italiano

AVVERTENZE

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI PROCEDERE

* Si prega di conservare queste avvertenze in un luogo sicuro per eventuali riferimenti futuri.



PERICOLO

Seguire sempre le avvertenze di base sotto riportate per evitare la possibilità di gravi lesioni o anche di morte a causa di scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri eventi pericolosi. Fra le precauzioni da seguire sono comprese le seguenti:

- Non aprire lo strumento e non tentare di smontare le parti interne o di modificarle in alcun modo. Lo strumento non contiene parti la cui manutenzione possa essere eseguita dall'utente. Qualora esso mostrasse sintomi di cattivo funzionamento, spegnerlo immediatamente e farlo ispezionare da personale tecnico qualificato Yamaha.
- Non esporre l'apparecchio alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati, e non sistemare su di esso contenitori di liquidi che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture.
- Se il cavo o la spina dell'adattatore per corrente alternata appaiono sfilacciati o danneggiati, se c'è un improvviso abbassamento del suono durante l'uso del-

l'apparecchio, o se si riscontra che esso emette odori inusuali o fumo, spegnerlo immediatamente, scollegare la spina dalla presa, e farlo esaminare da personale tecnico qualificato Yamaha.

- Usare solo l'apposito adattatore (PA-3B o un apparecchio equivalente consigliato dalla Yamaha). L'uso di un adattatore improprio può causare danni all'apparecchio o provocare surriscaldamenti.
- Prima di pulire l'apparecchio, staccare sempre la spina dalla presa di corrente. Non inserire o rimuovere mai una spina con le mani bagnate.
- Verificare periodicamente la spina e rimuovere ogni traccia di sporco o polvere che possa essersi accumulata su di essa.



ATTENZIONE

Seguire sempre le avvertenze di base sotto riportate per evitare la possibilità di gravi ferite o anche di morte a causa di scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi, o altri eventi pericolosi. Fra le precauzioni da seguire sono comprese le seguenti:

- Non sistemare il cavo dell'adattatore per corrente alternata vicino a fonti di calore (per esempio stufe o radiatori), non piegarlo eccessivamente, evitare di danneggiarlo in alcun modo. Non sistemare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione e non disporlo in modo tale da permettere che qualcuno possa camminarci sopra, inciamparci, o fare rotolare oggetti su di esso.
- Quando si estrae la spina dall'apparecchio o da una presa, mantenere sempre direttamente la spina e non fare forza sul cavo.
- Non collegare l'apparecchio ad una presa di corrente usando una spina moltiplicatrice. Così facendo si può avere un peggioramento qualitativo del suono o si può causare un surriscaldamento della presa.
- Scollegare l'adattatore per corrente alternata quando non si usa l'apparecchio o in caso di temporali.
- Prima di collegare l'apparecchio ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere collettivamente i vari apparecchi, regolare tutti i controlli di volume al minimo. Inoltre, è opportuno aver cura di regolare il volume di tutti i componenti al loro livello minimo e di aumentare poi con gradualità il volume agendo sui controlli mentre si fa suonare l'apparecchio, in modo da regolarlo sul livello d'ascolto desiderato.
- Non esporre l'apparecchio a polvere o a vibrazioni, o a temperature troppo basse o troppo elevate (per esempio lasciandolo al sole, vicino a una stufa, o in una macchina durante il giorno). Ciò serve a prevenire la possibilità di deformazione del pannello o di danni ai componenti interni.
- Non usare l'apparecchio nelle vicinanze di altri dispositivi elettrici (quali televisori, radio, o diffusori acustici) perché si potrebbero generare interferenze che possono pregiudicare il corretto funzionamento di tali apparecchi.
- Non sistemare l'apparecchio in una posizione instabile dalla quale potrebbe cadere accidentalmente.
- Prima di spostare l'apparecchio, scollegare tutti i cavi ad esso collegati e l'adattatore.
- Quando si effettua la pulizia dell'apparecchio, usare un panno morbido e asciutto. Non usare diluenti, solventi, liquidi di pulizia, o panni impregnati di sostanze chimiche. Inoltre non sistemare oggetti in vinile, plastica o gomma sull'apparecchio, perché essi potrebbero scolorire il pannello o la tastiera.
- Non appoggiarsi sull'apparecchio e non disporre su di esso oggetti pesanti.

Non applicare forze eccessive a tasti, interruttori e connettori.

- Fare uso solo della base/rastrelliera specificata per l'apparecchio. Quando lo si monta sulla base o sulla rastrelliera si devono usare solo le viti fornite a corredo. In caso contrario si potrebbero causare danni ai componenti interni o provocare un'eventuale caduta dell'apparecchio.
- Non azionare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo ad un livello sonoro eccessivamente alto, perché ciò può causare danni permanenti all'udito. Se ci si accorge di una diminuzione della propria sensibilità auditiva, o si avverte un ronzio persistente nelle orecchie, rivolgersi ad un medico.

■ SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA TAMPONE

- Questo apparecchio contiene una batteria tampone non ricaricabile che permette ai dati interni di restare memorizzati anche ad apparecchio spento. Quando c'è bisogno di sostituire la batteria tampone, nel visualizzatore comparirà il messaggio "Battery Low" (batteria quasi scarica). Quando ciò si verifica, è necessario salvare immediatamente i propri dati su un apposito dispositivo esterno come il MIDI Data Filer Yamaha MDF3, che funziona con dischetti, e poi ricorrere a personale tecnico qualificato Yamaha per la sostituzione della batteria tampone.
- Per evitare possibili pericoli non è opportuno cercare di sostituire da soli la batteria tampone. La sostituzione dovrà essere sempre eseguita da personale tecnico qualificato Yamaha.
- Non riporre la batteria tampone in luoghi accessibili ai bambini, perché un bambino può accidentalmente ingoiarla. Qualora ciò accadesse, bisogna rivolgersi immediatamente ad un medico.

■ SALVATAGGIO DEI DATI DELL'UTENTE

- Conviene provvedere sempre al salvataggio di tutti i propri dati su un dispositivo esterno come il MIDI Data Filer Yamaha MDF3. In tal modo si può prevenire la perdita di dati importanti a causa di un guasto o di un comando erroneo dell'utente.

La Yamaha non può essere ritenuta responsabile per danni causati da uso improprio o da modifiche apportate all'apparecchio, o per perdita o distruzione di dati.

Spegnerlo sempre l'apparecchio quando non lo si usa.

***Vi ringraziamo di avere acquistato lo YAMAHA DTXPRESS.
Il DTXPRESS è un modulo compatto di drum trigger dotato di un generatore di toni AWM e di funzioni di sequencer.
Per ottenere le migliori prestazioni dal vostro DTXPRESS è necessario leggere con attenzione il presente manuale.
Inoltre, dopo averlo letto, conviene conservarlo al sicuro per averlo a portata di mano in caso di necessità.***

Uso del manuale

Il Manuale dell'utente del DTXPRESS è suddiviso nei due seguenti volumi.

● **Guida di base (il volume sotto i vostri occhi)**

È importante leggere questo volume prima di cercare di usare il DTXPRESS.

In questo volume sono riportate tutte le precauzioni che devono essere seguite per garantire un uso corretto e sicuro del DTXPRESS. In questo volume sono inoltre descritti i nomi dei comandi e delle funzioni, e le modalità per collegare i pad e di far suonare il DTXPRESS, per registrare e riprodurre canzoni, e per creare batterie originali.

In fondo al volume è riportata un'appendice con le specifiche tecniche ed i messaggi d'errore.

● **Guida di riferimento**

In questo volume sono descritte singolarmente e in dettaglio le funzioni del DTXPRESS.

In fondo al volume è riportata un'appendice con dettagli su voci "drum", canzoni, formato dei dati MIDI, etc.

Convenzioni seguite nelle descrizioni

Per le indicazioni relative ai tasti e per le spiegazioni riportate nel presente manuale saranno seguite le seguenti convenzioni.

- | | |
|---------------------------|---|
| • [PLAY], [START/S], etc. | Un tasto posto sul pannello frontale viene rappresentato mediante i simboli []. (parentesi quadre). |
| • [SHIFT]+[START/S], etc. | Questo simbolo viene usato per indicare che il tasto [SHIFT] deve essere tenuto premuto mentre si preme il tasto [START/S]. |
| • [PAGE▲]/[PAGE▼], etc. | Questo simbolo indica che si deve azionare il tasto [PAGE▲] oppure il tasto [PAGE▼]. |
| • "Complete!", etc. | Le parole fra virgolette " " si riferiscono ad un messaggio che appare sul visualizzatore. |
| • → P. 10, etc. | Queste indicazioni rimandano ad una pagina di riferimento dove possono essere trovate ulteriori informazioni. |

NOTA

Le illustrazioni e le schermate del visualizzatore LCD così come sono riportate nel presente manuale, servono solo a scopi didattici e possono risultare lievemente diverse da quelle che effettivamente compaiono sul vostro apparecchio.

Contenuto della confezione

Nella scatola devono essere contenuti i pezzi successivamente elencati. Dopo aver aperto la scatola, verificare che tutti i pezzi indicati nell'elenco sono presenti.

- **Il DTXPRESS**
- **Adattatore/alimentatore**
- **Manuale dell'utente: Guida di base (il presente volume), Guida di riferimento**

Principali caratteristiche del DTXPRESS

Il DTXPRESS, che è un'unità a corpo compatto da mezzo rack, oltre a svolgere la funzione di drum trigger è dotato anche di un generatore di toni polifonico a 32 voci compatibile con lo standard GM System Level 1 {sistema MIDI generale di livello 1} e di un sequencer a 2 tracce specificamente progettato per batteristi.

Si può usare il DTXPRESS in svariate situazioni, dalle esecuzioni dal vivo, alla pratica sui ritmi, fino alla creazione e registrazione di canzoni originali.

■ Funzione di Drum Trigger

- Sono presenti 10 prese di ingresso per il trigger ed una presa di ingresso per il controller dello hi-hat. Oltre ai trigger pad si possono usare anche i Drum Trigger DT20 della Yamaha e così via. Anche i pad di tipo stereo sono compatibili.
- I dati di configurazione per i pad collegati (ovvero i tipi di ingresso di trigger, la sensibilità, etc.) sono costituiti da 7 configurazioni preimpostate. Altre 4 configurazioni sono disponibili nell'area utente.
- 48 drum kit preimpostati, oltre a memoria disponibile per 32 drum kit definiti dall'utente.

■ Sezione del generatore di toni

- È presente un generatore di toni polifonico a 32 voci AWM2 (PCM), di alta qualità, a 16-bit, conforme allo standard GM System Level 1.
- Può produrre un totale di 910 voci "drum" e voci "percussion", oltre a 128 voci "keyboard" conformi allo standard GM System Level 1.
- Contiene una sezione interna di riverbero digitale, identica a quella installata nei generatori di toni GM/XG della serie Yamaha MU.
- I drum kit definiti dall'utente fanno uso di una singola drum map liberamente editabile.

■ Sezione Sequencer

- È presente un sequencer a 2 tracce per registrare le canzoni. Ciascuna traccia può contenere dati per i canali MIDI 1-16.
- Contiene un totale di 95 canzoni preimpostate oltre ad un'Area Canzoni dell'utente nella quale c'è memoria disponibile per 32 canzoni originali.
- Oltre alla canzone principale che è controllata dal pannello frontale e mediante MIDI, si possono controllare singolarmente 3 canzoni dei pad, cioè altre 3 canzoni suonate simultaneamente mediante l'ingresso di trigger provenienti dai pad.

- Le canzoni dei pad possono essere suonate una misura alla volta, con ciascuna misura attivata da un colpo dato su un pad.
- Si può registrare una propria esecuzione in tempo reale insieme a dati sequencer provenienti da un dispositivo esterno.
- Si può facilmente silenziare la parte di batteria della canzone o una specifica voce "drum" e suonare insieme alla canzone.
- È possibile la riproduzione in sincronismo con un sequencer esterno.
- La funzione di verifica del ritmo controlla la vostra capacità ritmica e ne dà un ritorno istantaneo e mettendo a vostra disposizione un eccezionale metodo per migliorare la vostra tecnica.

■ Interfaccia

- L'apparecchio è dotato di entrambe le prese MIDI IN/OUT e di una presa TO HOST. Per espandere il sistema si può collegare il DTXPRESS a dispositivi MIDI esterni o ad un computer.
- La presa TO HOST e l'interruttore HOST SELECT consentono il collegamento diretto ad un computer.
- Collegando un riproduttore di CD o MD, etc. alla presa AUX IN si può suonare insieme ai propri dischi preferiti.
- È presente una presa per cuffia.



GM

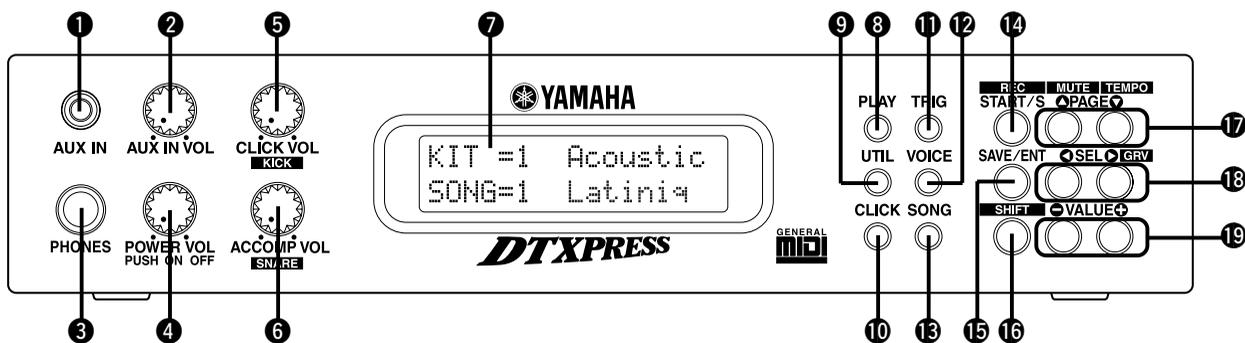
Il "GM" (General MIDI) è uno standard che, fornendo formati comuni per i toni, facilita la trasmissione dei dati di canzoni MIDI e ne garantisce la compatibilità, consentendo di suonare i toni originali anche quando si usano generatori di toni di differenti produttori e di diverso tipo.

SOMMARIO

AVVERTENZE	4
Contenuto della confezione	5
Uso del manuale	5
Convenzioni seguite nelle descrizioni	5
Principali caratteristiche del DTXPRESS	6
Comandi e funzioni	8
Pannello frontale	8
Pannello posteriore	9
Regolazioni	10
■ Collegamento dei pad	10
Regolazione con batterie acustiche	11
■ Collegamento di un mixer o di un'apparecchiatura audio	12
■ Collegamento di un dispositivo MIDI	12
■ Collegamento di un computer	12
■ Collegamento di un riproduttore di CD, etc. (presa AUX IN)	13
■ Collegamento di una cuffia (presa PHONES)	13
■ Collegamento all'alimentatore	13
Guida rapida al DTXPRESS (Elenco delle funzioni basilari)	14
Suonare col DTXPRESS	16
Suonare seguendo il metronomo	17
Suonare seguendo una canzone	18
Registrazione di una esecuzione	20
Creazione di una propria batteria originale	22
Come ottenere le migliori prestazioni dal vostro DTXPRESS	24
■ Impostazioni di fabbrica	24
■ Funzioni relative ai collegamenti ed alle sorgenti d'ingresso (pad)	24
■ Impostazione del riverbero	24
■ Regolazioni concernenti la voce "drum"	24
■ Regolazioni concernenti il generatore di toni	25
■ Regolazioni concernenti la canzone	25
■ Altre funzioni	25
■ Uso del MIDI	25
■ Collegamento ad un computer	26
Specifiche	27
Messaggi d'errore	28
Ricerca guasti	29
Index	31

Comandi e funzioni

Pannello frontale



1 Presa AUX IN

Collegare a questa presa (jack di tipo mini stereo) l'uscita di un dispositivo audio esterno, etc. (P. 13)

Ciò è conveniente quando si vuole suonare insieme alla musica proveniente da un riproduttore di CD o cassette.

2 Volume AUX IN (AUX IN VOL)

Questo controllo di volume regola il volume del riproduttore di CD o cassette collegato alla presa AUX IN 1.

3 Presa per cuffia (PHONES)

Per ascoltare in cuffia il DTXPRESS collegare una cuffia a questa presa. (P. 13)

4 Interruttore di accensione / Volume principale (POWER/VOL)

Permette di accendere o spegnere l'apparecchio commutando fra ON/OFF, e controlla il volume complessivo (volume di uscita dalle prese OUTPUT e PHONES) del DTXPRESS.

Ruotate la manopola in senso orario per elevare il volume, ed in senso antiorario per abbassarlo. Premete il tasto per commutare fra ON/OFF.

5 Volume del "click" (CLICK VOL)

Questo controllo di volume permette di regolare il volume del "click" emesso dal metronomo. (P. 17)

Tenendo premuto il tasto [SHIFT] e ruotando la manopola si regola il volume del bass drum.

6 Volume dell'accompagnamento (ACCOMP VOL)

Questo controllo di volume regola il volume dell'accompagnamento presente nella canzone. (P. 18)

Tenendo premuto il tasto [SHIFT] e ruotando la manopola si regola il volume dello snare drum.

7 Visualizzatore LCD

Il visualizzatore a cristalli liquidi mostra informazioni e dati necessari per il funzionamento del DTXPRESS.

8 Tasto di ascolto (PLAY)

Premere il tasto per portarsi nel modo Play del Drum Kit del DTXPRESS.

9 Tasto utilità (UTIL)

Premere questo tasto per portarsi nel modo utilità, che contiene impostazioni basilari per il funzionamento del DTXPRESS.

10 Tasto del "click" (CLICK)

Premere questo tasto per avviare/arrestare il metronomo ("click"). (P. 17)

11 Tasto di "trigger" (TRIG)

Premere questo tasto per portarsi nella modalità di editazione delle impostazioni di "trigger". Premendo due volte questo tasto si può far visualizzare la pagina "Guadagno, velocità minima" della modalità di editazione delle impostazioni di trigger.

12 Tasto "voce" (VOICE)

Premere questo tasto per portarsi nella modalità di editazione della voce della batteria.

Premendo questo tasto mentre ci si trova nella modalità di editazione della voce della batteria, si può ascoltare la voce che si sta impostando correntemente come se essa fosse attivata dal pad (funzione di audizione).

Premendo due volte questo tasto si può far visualizzare la pagina "Volume, Pan" della modalità di editazione della voce della batteria.

Tenendo premuto il tasto [SHIFT] e premendo il tasto [VOICE] si può azzerare l'uscita audio disponibile alla presa OUTPUT 27 ed alla presa PHONES 3.

13 Tasto canzone (SONG)

Premere questo tasto per portarsi nel modalità di lavoro sulle canzoni.

Premendo due volte il tasto si può far visualizzare la pagina "cancellazione canzoni" della modalità di lavoro sulle canzoni.

14 Tasto di avvio/arresto (START/S)

Questo tasto fa partire o interrompe la riproduzione o la registrazione di una canzone.

Tenendo premuto il tasto [SHIFT] e premendo il tasto [START/S] si mette il DTXPRESS nella modalità di attesa registrazione.

15 Tasto di salvataggio/inserimento (SAVE/ENT)

Provvede all'esecuzione (permette l'inserimento) del comando o dell'operazione di salvataggio.

16 Tasto di seconda funzione (SHIFT)

Tenendo premuto questo tasto e premendo un altro tasto specifico si fa commutare quest'ultimo sulla sua funzione secondaria.

17 Tasti di cambio pagina [PAGE▲, PAGE▼]

Questi tasti vengono usati per navigare fra le pagine visualizzate. Il tasto [PAGE▲] causa il passaggio alla pagina successiva mentre il tasto [PAGE▼] causa il passaggio alla pagina precedente.

Tenendo premuto questo tasto si ha un movimento continuo fra le pagine. Tenendo premuto il tasto [SHIFT] e premendo il tasto [PAGE▲] si silenzia la voce “drum” durante la riproduzione (funzione di silenziamento del ritmo).

Tenendo premuto il tasto [SHIFT] e premendo il tasto [PAGE▼] si può far visualizzare la pagina di impostazione del tempo della canzone (P. 18)

18 Tasti di selezione [SEL◀, SEL▶]

Questi tasti servono per far spostare il cursore.

Tenendo premuto il tasto [SHIFT] e premendo il tasto [SEL▶] si può commutare sulla funzione di controllo del ritmo. (P. 17)

19 Tasti di impostazione valori (VALUE-, VALUE+)

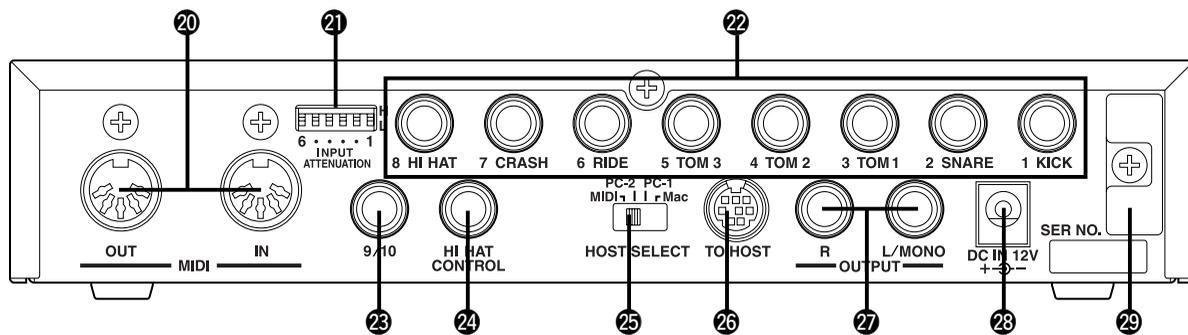
Modificano il valore del dato selezionato col cursore.

Tenendo premuto questi tasti si ha una modifica continua del valore.

Tenendo premuto il tasto [VALUE+] e premendo il tasto [VALUE-] si incrementa continuamente il valore a scatti di 10.

Tenendo premuto il tasto [VALUE-] e premendo il tasto [VALUE+] si diminuisce continuamente il valore a scatti di 10.

Pannello posteriore



20 Prese MIDI IN/OUT

Queste prese servono per la ricezione e la trasmissione di dati MIDI da e verso dispositivi MIDI esterni.

Il collegamento di dispositivi MIDI esterni espande la funzionalità del DTXPRESS.

21 Interruttore di attenuazione dell'ingresso (INPUT ATTENUATION)

Regola l'attenuazione generale dell'ingresso per ciascuna presa di ingresso di “trigger” (1 KICK-6 RIDE). Abbassando l'interruttore (L) si diminuisce l'attenuazione. Alzando l'interruttore (H) si aumenta l'attenuazione. In questo modo si può regolare il livello di ingresso per soddisfare le specifiche di pad e dei sensori di “trigger” collegati al DTXPRESS. (P. 10)

22 Prese di ingresso dei “trigger” (1 KICK-8HI HAT)

Collegare i pad ed i sensori di “trigger” a queste prese. Collegare i pad secondo le indicazioni riportate sotto ciascun ingresso (P. 10). Anche i pad con uscita stereo sono compatibili col DTXPRESS.

23 Prese di ingresso dei “trigger” (9/10)

Servono per collegare un pad al DTXPRESS. Il canale sinistro (L) di una presa stereo corrisponde all'ingresso 9, il canale destro (R) corrisponde all'ingresso 10. Usando uno spinotto per cuffia di tipo stereo per collegare due pad si rende possibile un ingresso a due trigger. Se si usa uno spinotto per cuffia di tipo mono sarà disponibile solo l'ingresso 9.

24 Presa per il controller dello hi-hat (HI HAT CONTROL)

Questa presa serve per il collegamento di un controller di hi-hat (P. 10).

* Usare un cavo dotato di presa stereo quando si collega un controller per hi-hat.

25 Commutatore di selezione host (HOST SELECT Mac/PC-1/PC-2/MIDI)

Posizionare il commutatore a seconda del tipo di computer collegato alla presa TO HOST 26. Se si usa la presa MIDI, impostare il commutatore sulla posizione “MIDI”. (P. 12, 26)

26 Presa TO HOST

Questa presa viene usata per collegare un computer al DTXPRESS mediante un cavo seriale. Usare un cavo compatibile col tipo di computer in uso. (P. 26)

27 Prese di uscita (OUTPUT L/MONO, R)

Queste prese vengono usate per collegare il DTXPRESS a un amplificatore esterno, a un mixer, etc. Per una riproduzione monofonica usare la presa L/MONO. Per la riproduzione stereofonica collegare entrambe le prese L/R.

28 Presa di alimentazione (DC IN 12V)

Collegare un adattatore per corrente alternata a questa presa. Per impedire che l'adattatore si scolleghi accidentalmente, inserire il cavo nell'apposito gancio 29.

29 Gancio per il cavo

Impedisce il distacco accidentale del cavo di alimentazione. (P. 13)

Regolazioni

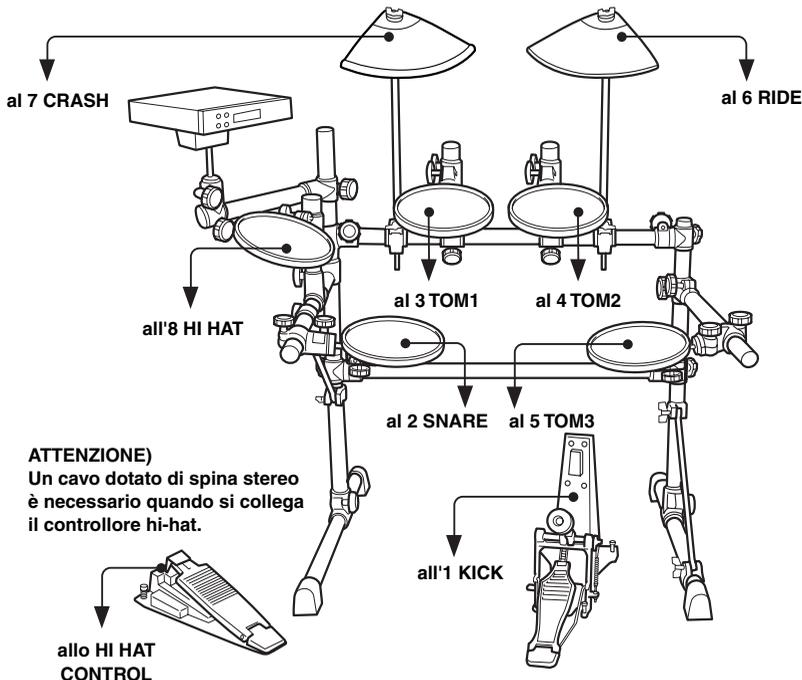


Per evitare scosse elettriche e danni ai dispositivi, è necessario accertarsi che il DTXPRESS e tutti i dispositivi relativi siano spenti (interruttori su OFF) prima di realizzare un qualsiasi collegamento con le prese di ingresso e uscita del DTXPRESS.

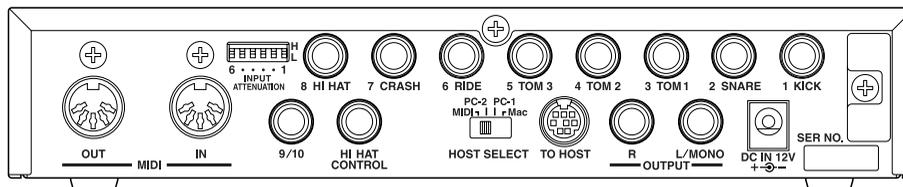
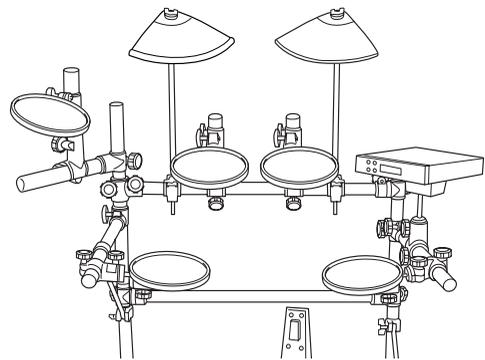
■ Collegamento dei pad

Facendo riferimento all'illustrazione riportata sotto, collegare il cavo di uscita proveniente da ciascun pad a ciascuna presa di ingresso di trigger posta sul pannello posteriore del DTXPRESS.

Le prese di ingresso di trigger sono tutte etichettate (1 KICK, etc.), perciò bisogna essere certi di collegare ciascun pad alla sua corrispondente presa di ingresso di trigger.



● Per avere una disposizione più flessibile di snare/Hi-Hat, disponete i pad come mostrato nell'illustrazione riportata qui sotto.



- Le prese di ingresso di trigger sono tutte di tipo stereo. A queste prese si possono collegare anche i pad dotati di interruttori di trigger come il TP80S, il PCY80S, etc.
- Quando si collega un pad alla presa di ingresso etichettata in modo corrispondente (1 KICK, etc.), il DTXPRESS gli assegnerà automaticamente delle regolazioni appropriate. Tuttavia, quando si collegano pad e drum trigger aventi caratteristiche differenti da quelle preimpostate, sarà necessario assegnare impostazioni appropriate a parametri quali la sensibilità, etc.
- La sensibilità si imposta nella modalità di editing delle impostazioni di trigger [1-1. Pad Type {tipo di pad}] (Guida di riferimento: P. 12). Premendo due volte il tasto [TRIG], si può percuotere il pad che si vuole regolare ed il visualizzatore del DTXPRESS salterà direttamente alla schermata di regolazione appropriata.
- I selettori di sensibilità d'ingresso (INPUT ATTENUATION) sono degli interruttori che corrispondono alle prese di ingresso di trigger 1 KICK-6 RIDE.

La posizione L dei selettori corrisponde a bassa sensibilità per pad del tipo TP, KP, PCY, BP, etc. La posizione H corrisponde all'elevata sensibilità necessaria per l'uso con un Drum Trigger DT20, etc.

- È possibile collegare i pad TP60, TP80S, PCY80S, etc. alla presa 1 KICK. Si può anche usare un controller di Hi-Hat HH60, HH80, HH80A come pedale di grancassa (Usare [1-1. Pad Type {Tipo di pad}] per assegnare le impostazioni).
- Oltre alla presa 1 KICK, si può usare anche la presa 9/10 per collegare un secondo pedale di grancassa, realizzando in tal modo una batteria a doppia grancassa.
- Le prese 9/10 corrispondono ad un ingresso a 2-trigger che fa uso di una presa stereo per il canale sinistro L (9) e per il canale destro R (10). Si consiglia di fare uso di queste prese quando si collega un Bar Pad Yamaha (BP-80).

Si può anche fare uso di uno spinotto adattatore (spinotto stereo → spinotto mono x2) per inviare in ingresso due distinti segnali di trigger.

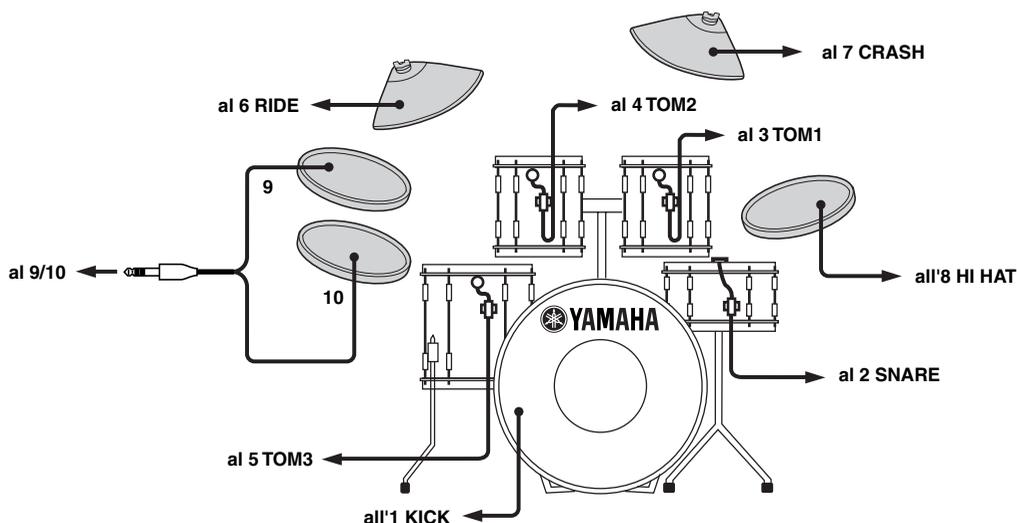
Regolazione con batterie acustiche

Con i Drum Trigger opzionali Yamaha DT20, etc. collegati ad un gruppo di tamburi acustici, è possibile collegare anche dei tamburi acustici al DTXPRESS.

■ Un esempio di regolazione che fa uso sia di tamburi acustici che di drum pad.

Facendo riferimento all'illustrazione riportata in basso, collegare il cavo di uscita proveniente da ciascun pad e drum trigger a ciascuna presa di ingresso di trigger posta sul pannello posteriore del DTXPRESS.

* Quando si usano i drum trigger, bisogna impostare dei valori appropriati nella modalità di editazione delle impostazioni di trigger [1-1. Pad Type (tipo di pad)]. (Guida di riferimento: P. 12)



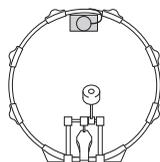
■ Montaggio del Drum Trigger

Seguire la seguente procedura per fissare i sensori di drum trigger ai vostri tamburi acustici.

• Fissaggio alla grancassa

Montare il sensore di drum trigger sul lato di impatto della grancassa, vicino all'orlo.

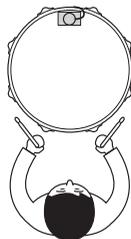
* Accertarsi che il sensore non venga a contatto con l'orlo.



• Fissaggio allo Snare Drum

Montate il sensore di drum trigger sul lato di impatto dello snare drum, vicino all'orlo, dalla parte opposta al batterista.

* Accertatevi che il sensore non venga a contatto con l'orlo.

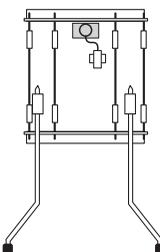


• Fissaggio ai Tom

Montare il sensore di drum trigger sulla cassa vicino all'orlo.

* Accertarsi che il sensore non venga a contatto con l'orlo.

* Sistemare il trigger in una posizione in cui altri strumenti (tamburi o percussioni) non lo possano influenzare.



■ Rimozione dei Drum Trigger

Quando si cambia il lato di impatto, rimuovere con cura i sensori di drum trigger usando un coltello, etc. prima di allentare la pelle.

* Fare attenzione a non tirare il cavo quando si rimuove il trigger.

Manutenzione dei Drum Trigger

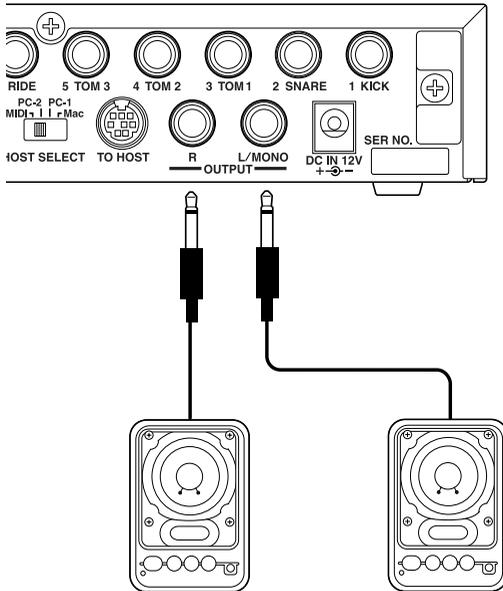
- Accertarsi che la superficie del lato di impatto o della cassa dove il trigger deve essere montato sia perfettamente pulito. Se non lo è, pulire la superficie con alcol, etc. prima del fissaggio.
- Per impedire il deterioramento o la rottura dei cavi di trigger a causa delle vibrazioni dell'orlo del tamburo, fissare in posizione sensori e cavi con nastro adesivo.
- La vibrazione irregolare o una risonanza prolungata della pelle d'impatto o della cassa può causare un doppio trigger. Questo effetto indesiderato può essere prevenuto applicando una sordina alla pelle d'impatto e limitando le vibrazioni eccessive. Si consiglia l'uso di una sordina ad anello Yamaha.
- Se, dopo aver rimosso i drum trigger, li si vuole montare di nuovo, bisogna accertarsi di aver rimosso completamente il nastro adesivo usato precedentemente e se ne deve applicare dell'altro nuovo. L'uso di nastro adesivo già usato può causare problemi, fra cui scarsa sensibilità, doppio trigger, etc.

Regolazioni

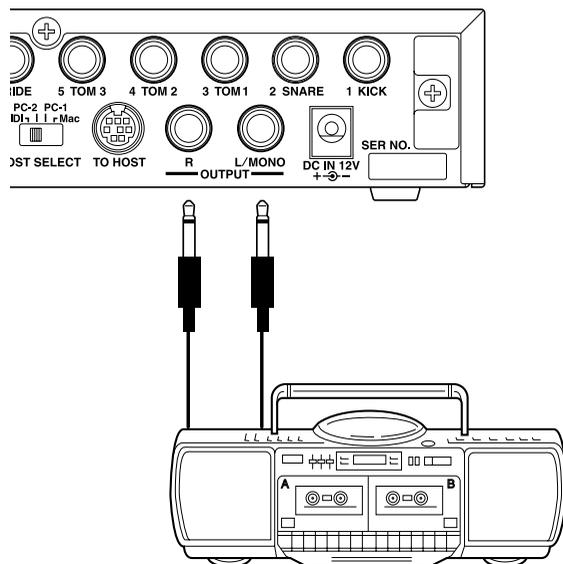
■ Collegamento di un mixer o di un'apparecchiatura audio

Collegando le prese OUTPUT L/MONO e R poste sul retro del DTXPRESS a un mixer o a un'apparecchiatura audio si può ottenere una riproduzione audio tramite diffusori acustici esterni oppure si può registrare l'esecuzione.

• Uso di diffusori autoamplificati.



• Registrazione di una esecuzione col DTXPRESS su un registratore a cassette.



- * La presa OUTPUT è una presa a "jack" standard di tipo monoaurale. Si prega di usare un cavo dotato di uno spinotto adatto a questo dispositivo.
- * Quando si effettua il collegamento ad un dispositivo di ingresso monoaurale, si dovrà usare la presa OUTPUT L/MONO del DTXPRESS.

■ Collegamento di un dispositivo MIDI

I dati esistenti nel DTXPRESS possono essere memorizzati (riversamento in blocco) su un archiviatore di dati MIDI Yamaha MDF3, etc. o su un altro dispositivo MIDI.

Si può anche usare un sequencer esterno per pilotare il generatore di toni del DTXPRESS.

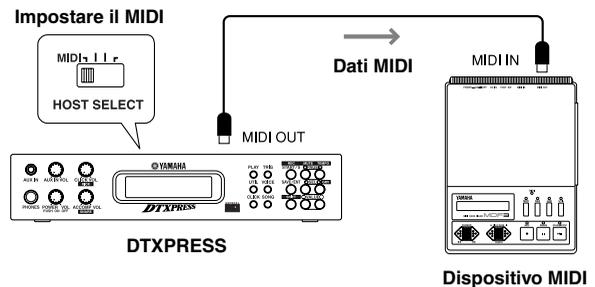
Inoltre, l'uso di funzioni MIDI consente un ampio insieme di possibilità col DTXPRESS.

Consultare il paragrafo [Using MIDI {Usò del MIDI}] (P. 25) per informazioni sul modo di usare le funzioni MIDI.

• Trasmissione di dati MIDI

Usare un cavo MIDI per collegare la presa MIDI OUT del DTXPRESS con la presa MIDI IN del dispositivo MIDI esterno.

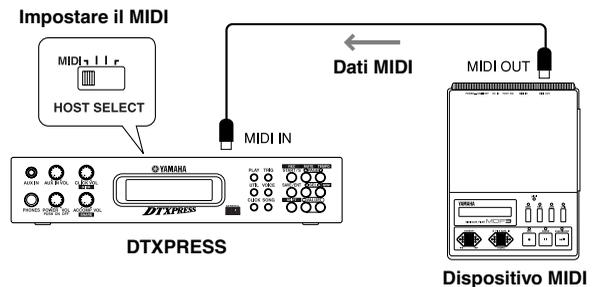
Portare il commutatore HOST SELECT nella posizione MIDI.



• Ricezione di dati MIDI

Usare un cavo MIDI per collegare la presa MIDI IN del DTXPRESS con la presa MIDI OUT del dispositivo MIDI esterno.

Portare il commutatore HOST SELECT nella posizione MIDI.



Usare sempre un cavo MIDI standard quando si collegano dei dispositivi. Evitare inoltre di fare uso di un cavo MIDI lungo più di 15m. L'uso di cavi più lunghi può dar luogo a funzionamento irregolare e altri problemi.

■ Collegamento di un computer

Il DTXPRESS è dotato di un'interfaccia MIDI interna che gli consente di essere collegato direttamente alla scheda seriale di un computer mediante la presa TO HOST.

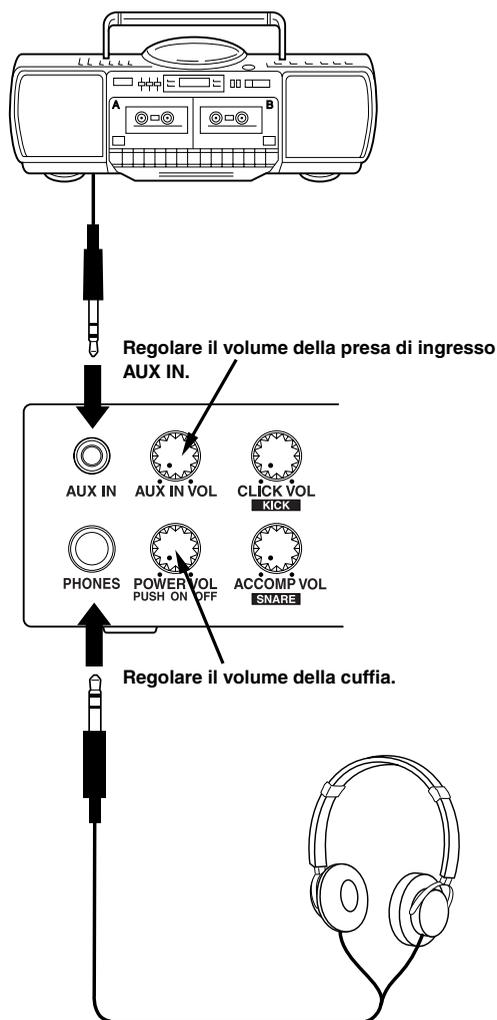
Il software sequencer installato nel computer può essere usato per pilotare le voci "keyboard" del DTXPRESS, mentre i dati sequencer creati nel DTXPRESS possono essere editati sul computer.

Consultare il paragrafo [Collegamento a un computer] (P. 26) per informazioni più complete.

■ Collegamento di un riproduttore di CD, etc. (presa AUX IN)

L'uscita audio di un riproduttore di CD o di un registratore a cassette può essere collegata alla presa AUX IN (di tipo stereo mini) posta sul pannello frontale, e può essere miscelata coi suoni prodotti dal DTXPRESS e trasmessa attraverso le prese di uscita poste sul pannello posteriore.

Questa funzione risulta conveniente quando si vuole suonare insieme alla propria canzone preferita o ci si vuole divertire a suonare con gli amici. Il volume del segnale esterno può essere regolato mediante la manopola AUX IN VOL.



■ Collegamento di una cuffia (presa PHONES)

Quando si vuole ascoltare in cuffia il DTXPRESS, collegare la cuffia alla presa PHONES (di tipo standard stereo) posta sul pannello frontale. Il volume della cuffia può essere regolato mediante la manopola POWER/VOL.

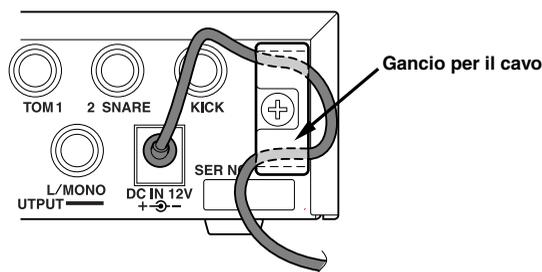
Quando si usa una cuffia bisogna fare attenzione a non danneggiare il proprio udito. Regolare il volume su un livello confortevole.

■ Collegamento all'alimentatore

Il DTXPRESS viene alimentato da uno specifico alimentatore/adattatore.

Accertarsi che l'apparecchio sia spento (interruttore su OFF), e poi usare l'alimentatore/adattatore in dotazione collegandolo alla presa DC IN posta sul pannello posteriore.

Per evitare che il cavo possa essere scollegato accidentalmente, avvolgere il cavo intorno al gancio apposito e fissarlo.



! Si prega di usare l'alimentatore/adattatore in dotazione. L'uso di qualsiasi altro alimentatore può essere causa di funzionamento irregolare o di danni al dispositivo. Inoltre è necessario ricordarsi di scollegare l'alimentatore quando il DTXPRESS non viene usato per un lungo periodo di tempo.

Prima dell'accensione.

- Per proteggere i diffusori acustici, la cuffia e il DTXPRESS da danni, ruotare completamente verso sinistra la manopola POWER/VOL (volume al minimo) prima di accendere l'apparecchio portando l'interruttore su ON.
- Accertarsi che tutti i dispositivi esterni collegati al DTXPRESS siano spenti (interruttori di accensione in posizione OFF). Accendere per primo il DTXPRESS, e solo dopo accendere tutti gli altri apparecchi (interruttori su ON).

Guida rapida al DTXPRESS (Elenco delle funzioni basilari)

Per suonare il DTXPRESS insieme al proprio CD o MD preferito. (Collegare qui l'uscita di linea di un riproduttore di CD o MD.)

Il volume di un riproduttore di CD o MD si controlla con questa manopola.

Controlla il volume del click emesso dal metronomo.
Tenendo premuto il tasto [SHIFT] e ruotando questa manopola si modifica il volume della grancassa.

Collegare qui una cuffia per monitorare il DTXPRESS.

PHONES

POWER VOL PUSH IN OFF

ACCOMP VOL SNARE

YAMAHA

KIT =1 Acoustic
SONG=1 Latin4

DTXPRESS

GENERAL MIDI

Controlla il volume dell'accompagnamento.
Tenendo premuto il tasto [SHIFT] e ruotando questa manopola si modifica il volume dello snare drum.

Premere la manopola per accendere l'apparecchio.
Ruotando la manopola si modifica il volume globale (trasmesso alla presa OUTPUT).
Viene influenzato anche il volume in cuffia.

Sceglie la batteria e la canzone, e regola il tempo della canzone e il metronomo.
→ **Si entra nella modalità di riproduzione della batteria.**

Regola le impostazioni basilari e le impostazioni per il MIDI e il sequencer del DTXPRESS.
→ **Si entra nel modo utilità.**

Avvia/arresta il metronomo.

PLAY TRIG

UTIL VOICE

CLICK SONG

Imposta la sensibilità e il campo dinamico del pad.
→ **Si entra nella modalità di editazione delle impostazioni di trigger.**

Cambia la voce strumentale per ciascun pad della batteria o aggiunge il riverbero.
→ **Si entra nella modalità di editazione della voce della batteria.**

Edita le canzoni che si creano.
→ **Si entra nella modalità di lavoro sulle canzoni.**

Tenendo premuto il tasto [SHIFT] e premendo questo tasto si silenzia la parte di batteria della canzone.

Avvia/arresta la riproduzione della canzone. Tenendo premuto il tasto [SHIFT] e premendo questo tasto si dà inizio alla registrazione.

Salva le impostazioni nella memoria del DTXPRESS.

Imposta la funzione secondaria per tasti e manopole.

Tenendo premuto il tasto [SHIFT] e premendo questo tasto si visualizza la schermata d'impostazione del tempo.

Serve per navigare fra le pagine d'impostazione del visualizzatore.

Sposta il cursore (il carattere lampeggiante).

Modifica il valore del parametro selezionato col cursore.

Tenendo premuto il tasto [SHIFT] e premendo questo tasto si visualizza la schermata di verifica del ritmo.

REC START/S

MUTE

TEMPO

OPAGE

SAVE/ENT

SELE

GRV

SHIFT

VALUE

Ascolto della canzone selezionata

1. Premere il tasto [PLAY] per aprire questa schermata,

```
KIT =1 Acoustic
SONG=1 Latini4
```

Numero della canzone Nome della canzone

2. Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] per far lampeggiare il numero della canzone.
3. Usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per scegliere la canzone.
4. Premere il tasto [START/S] per avviare la riproduzione.

Modifica del tempo della canzone

1. Tenendo premuto il tasto [SHIFT] e premendo il tasto [PAGE▼] si apre questa schermata,

```
TRIG =1 Medium
J=110=---= 4/4=J
```

Tempo

2. Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] per far lampeggiare il valore del tempo.
3. Usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per regolare il tempo.

Impostazione del metronomo

1. Tenendo premuto il tasto [SHIFT] e premendo il tasto [PAGE▼] si apre questa schermata,

```
TRIG =1 Medium
J=110=---= 4/4=J
```

Tempo

Battuta

Nota

2. Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] per far lampeggiare il parametro che si vuole impostare.
3. Usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per impostare il valore.

Modifica della sensibilità del pad

1. Premere due volte il tasto [TRIG] per aprire questa schermata,

```
TRIG IN= 1 ( 0%)
Gain=64 MVel= 32
```

Guadagno in ingresso(sensibilità)

2. Percuotere il pad che si vuole editare (sarà selezionato quel pad).
3. Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] e [VALUE-]/[VALUE+] per editare.

Modifica della qualità del suono in uscita

1. Premere due volte il tasto [UTIL] per aprire questa schermata,

```
UT TG MASTER
EQ Lo=+ 6 Hi=+ 0
```

Bassi

Acuti

2. Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] per scegliere "Lo" (bassi) o "Hi" (acuti),
3. Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] e [VALUE-]/[VALUE+] per editare.

Scelta di una batteria

1. Premere il tasto [PLAY] per aprire questa schermata.

Numero della batteria Nome della batteria

```
KIT =1 Acoustic
SONG=1 Latini4
```

2. Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] per far lampeggiare il numero della batteria,
3. Usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per scegliere una batteria.

Modifica del volume della voce di ciascun pad

1. Premere due volte il tasto [VOICE] per aprire questa schermata,

```
KIT IN=pad 1 V=-
Vol= 116 Pan= C
```

Livello del volume

2. Percuotere il pad di cui si vuole cambiare il volume (sarà selezionato quel pad),
3. Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] e [VALUE-]/[VALUE+] per editare.

Modifica della voce di un pad

1. Premere il tasto [VOICE] per aprire questa schermata,

```
KIT IN=pad 1 V=-
=K/017 BDaftty1
```

Categoria della voce Numero della voce

2. Percuotere il pad di cui si vuole cambiare la voce (sarà selezionato quel pad),
3. Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] e [VALUE-]/[VALUE+] per scegliere la categoria ed il numero della voce.

Modifica del riverbero per una voce "drum"

1. Dopo aver selezionato la batteria cui si vuole aggiungere il riverbero, premere il tasto [VOICE], usare i tasti [PAGE▲]/[PAGE▼] per aprire questa schermata.

```
KIT IN=pad 1
Reverb send= 15
```

Livello sonoro del riverbero

2. Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] e [VALUE-]/[VALUE+] per editare il livello sonoro del riverbero.

Salvataggio delle impostazioni editate

1. Premere il tasto [VOICE] o il tasto [TRIG], ed usare la schermata relativa a ciascun modo per editare le impostazioni.
2. Premere il tasto [SAVE/ENT],
3. Usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per impostare l'indirizzo di salvataggio.

```
Store Drumkit
To= 49 Init kit
```

Indirizzo di salvataggio

4. Premere il tasto [SAVE/ENT], e quando compare la schermata di conferma, premere il tasto [SAVE/ENT] di nuovo.

Suonare col DTXPRESS

Ora che il DTXPRESS è stato collegato appropriatamente, facciamo un po' di musica!

1. Portare l'interruttore d'accensione nella posizione ON

Dopo aver verificato che ciascuno dei dispositivi, pad, dispositivi esterni, etc. è collegato in modo appropriato, premere la manopola POWER/VOL sul pannello frontale per accendere l'apparecchio.

Il DTXPRESS è in condizioni di funzionamento quando compare la schermata, mostrata in basso, per la scelta della batteria e della canzone.

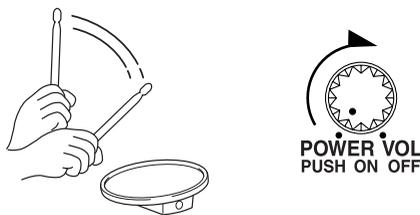
* Saranno visualizzati la batteria o la canzone scelti precedentemente.



! Per evitare danni ai diffusori acustici, accendere prima il DTXPRESS e solo successivamente i dispositivi audio e il mixer o l'amplificatore.

2. Percuotere un pad

Mentre si percuote un pad, ruotare lentamente verso destra la manopola POWER/VOL fino a raggiungere un livello sonoro confortevole. Il volume aumenta ruotando la manopola verso destra, e diminuisce ruotandola verso sinistra.



3. Scegliere la batteria

Provate le voci per ciascuna batteria.

I numeri di batteria 1-48 corrispondono a 48 tipi preimpostati di batteria che sono stati appositamente programmati dalla Yamaha m [Preset Drum Kit List {elenco delle batterie preimpostate}] (Guida di riferimento: P. 42)

Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] per spostare il cursore lampeggiante sul numero della batteria, e poi usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per scegliere la batteria.

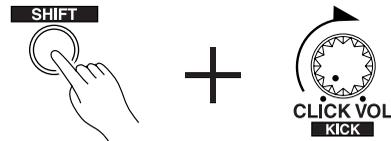


Provare le varie batterie e sceglierne una che piace.

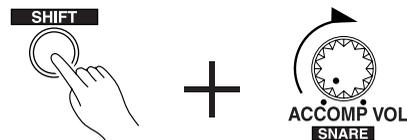
* Alcune mini batterie hanno canzoni pad e voci "drum loop" che partono quando il corrispondente pad viene percossa.

4. Modificare il volume strumentale di ciascun pad.

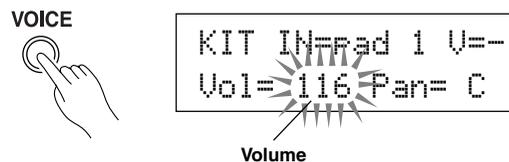
- Tenere premuto il tasto [SHIFT] e ruotare la manopola CLICK VOL per regolare il volume della grancassa.



- Tenere premuto il tasto [SHIFT] e ruotare la manopola ACCOMP. VOL per regolare il volume dello snare drum.



- * Le regolazioni di volume sopra descritte per la grancassa e lo snare drum ritorneranno allo stato originale quando si spegnerà l'apparecchio.
- Premere due volte il tasto [VOICE]: sarà visualizzata la schermata di impostazione del volume per ciascun pad (sorgente in ingresso).



Percuotere il pad di cui si vuole regolare il volume e usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per effettuare la regolazione.

* La stessa schermata può essere usata per regolare il pan (la posizione della voce nell'ambito del campo stereo) di ciascun pad. (Guida di riferimento: P. 17)

Suggerimento Secondo la regolazione riportata nella modalità utilità [1-3. Volume Mode {modalità volume}] (Guida di riferimento: P. 28), il volume dei piatti, dei tamburi e degli altri strumenti può essere regolato usando le manopole mostrate sopra.

5. Modifica della qualità sonora ascoltata tramite il monitor.

Premere due volte il tasto [UTIL]: sarà visualizzata la schermata d'impostazione della qualità sonora del segnale audio trasmesso alle prese OUTPUT e alla presa PHONES.



Premere i tasti [SEL◀]/[SEL▶] per spostare il cursore lampeggiante nella posizione Lo {bassi} o Hi {acuti}, e poi usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per regolare la qualità sonora.

Suonare seguendo il metronomo

Suonare il DTXPRESS insieme al metronomo.

Provare la funzione di verifica del ritmo per controllare la propria precisione ritmica.

1. Accensione del metronomo

Premere il tasto [CLICK] per avviare il metronomo.

La spia luminosa nel tasto [CLICK] si illuminerà a ciascuna battuta di ciascuna misura.

Premere il tasto [CLICK] di nuovo per far arrestare il metronomo.

Il volume della voce “click” si può regolare con la manopola CLICK VOL.

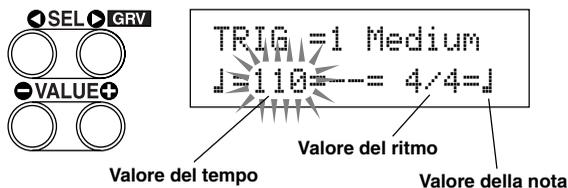


1-1. Set Impostazione del tempo del metronomo

Tenere premuto il tasto [SHIFT] e premere il tasto [PAGE▼]: comparirà la schermata di impostazione del tempo.

Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] per spostare il cursore lampeggiante sul valore del tempo, e poi usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per impostare il tempo desiderato.

Il campo di variazione nel quale è possibile impostare il valore del tempo è $\text{♩}=30-300$.



1-2. Impostazione del ritmo del metronomo

Nella schermata di impostazione illustrata sopra, premere il tasto [SEL▶] per spostare il cursore lampeggiante sul valore del ritmo, e poi usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per impostare il ritmo desiderato.

Il campo di variazione nel quale è possibile impostare il valore del ritmo è 1/4-8/4, 1/8-16/8, 1/16-16/16.

1-3. Impostazione del valore della nota del metronomo

Nella schermata d'impostazione illustrata sopra premere il tasto [SEL▶] per spostare il cursore lampeggiante sul valore della nota, e poi usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per impostare il tempo del click (quantizzazione fine).

1-4. Impostazione della voce “click” ed altre impostazioni

Il metronomo produce tre tipi distinti di click (voci).

“hi” {alto} suonerà al culmine della misura, “mid” {medio} suonerà ad ogni quarto e “lo” {basso} suonerà sulle battute di quantizzazione fine.

Ciascuna delle voci “click” può essere impostata sulla voce (di strumenti a percussione) e sull'altezza preferite.

Nel paragrafo successivo [Suonare con la canzone] sarà spiegato in dettaglio come procedere per modificare le voci.

Per maggiori informazioni consultare il paragrafo sul modo utilità [3. Sequencer Group {gruppo sequencer}] (Guida di riferimento: P. 32).

2. Uso della funzione di verifica del ritmo

Quando si suonano i pad, la funzione di verifica del ritmo del DTXPRESS controllerà l'accuratezza ritmica con cui li si suona e visualizzerà i risultati.

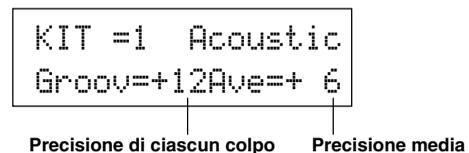
L'accuratezza ritmica viene paragonata al click del metronomo e ne viene visualizzata la precisione.

2-1. Impostazione del metronomo

Prima di usare la funzione di verifica del ritmo, si dovrà scegliere il tempo, la battuta e la quantizzazione fine che si adattano al tipo di ritmo con cui si vuole far pratica.

2-2. Visualizzazione della funzione di verifica del ritmo

Tenere premuto il tasto [SHIFT] e premere il tasto [SEL▶] per visualizzare la funzione di verifica del ritmo {Groove Check} illustrata in basso.



2-3. Percuotere un pad in tempo col metronomo

Premere il tasto [CLICK] per far partire il metronomo, e poi percuotere il pad dello snare drum.

- Il numero che viene visualizzato vicino a “Groov=” sul lato sinistro dello schermo indica la precisione di ciascun colpo dato sul pad. Quando il vostro ritmo è in ritardo rispetto alla voce “click” (il ritmo corretto) viene visualizzato un valore “-” (meno), mentre quando il vostro ritmo è in anticipo rispetto alla voce “click” viene visualizzato un valore “+” (più).
- Il numero che viene visualizzato vicino ad “Ave=” sul lato destro dello schermo indica la precisione complessiva o media dei valori che vengono visualizzati vicino a “Groov=”. La funzione di verifica del ritmo può essere usata per verificare la propria precisione su tutti gli elementi di una batteria o su un'intera canzone.

La funzione di verifica del ritmo può essere usata non solo sullo snare drum, ma su uno qualsiasi dei pad del DTXPRESS. Inoltre, si può cambiare il motivo del metronomo portando l'enfasi su un sedicesimo o una terzina. È utile provare a far pratica con qualcuna delle altre impostazioni.

- * Tenere premuto il tasto [SHIFT] e premere il tasto [SEL▶] due volte per resettare i dati.

Suonare seguendo una canzone

Il DTXPRESS è dotato in memoria di ben 95 canzoni preimpostate che sono utili per far pratica coi ritmi. Proviamo a suonare insieme ad una canzone.

1. Scelta di una canzone

Scegliere una delle canzoni del DTXPRESS ed ascoltarla. Le canzoni individuate dai numeri 1-95 sono canzoni preimpostate create dalla Yamaha.

→ [Preset Song List {Elenco delle canzoni preimpostate}] (Guida di riferimento: P. 49)

Premere il tasto [PLAY] per visualizzare la schermata relativa a batteria e canzone.

PLAY



```
KIT =1 Acoustic
SONG=1 Latini4
```

Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] per spostare il cursore lampeggiante sul numero della canzone, e poi usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per scegliere la canzone.



```
KIT =1 Acoustic
SONG=1 Latini4
```

Numero canzone

Titolo canzone

* Quando si attiva una canzone, viene anche modificata la batteria, per la quale viene scelta quella preimpostata per la canzone scelta.

2. Ascolto di una canzone

Quando si preme il tasto [START/S], la riproduzione della canzone comincerà dall'inizio.

La spia luminosa nel tasto [SONG] si illuminerà sulla prima battuta di ciascuna misura.



L'ascolto terminerà quando si raggiunge la fine della canzone.

Si può interrompere la riproduzione della canzone premendo il tasto [START/S].

* Alcune canzoni ripartono da capo.

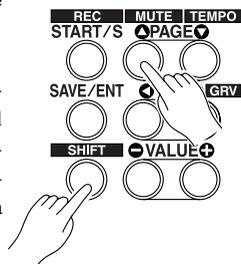
Suggerimento

Prima di avviare la riproduzione della canzone, si può far sì che il metronomo scandisca il tempo per due misure. (m Modo utilità [3-5. Count Switch {interruttore della cadenza}] Guida di riferimento: P. 33)

3. Silenziamento della parte suonata dalla batteria

Provate a suonare insieme alla canzone.

Tenere premuto il tasto [SHIFT] e premere il tasto [PAGE▲], poi premere il tasto [START/S] per avviare la riproduzione della canzone. La parte della batteria nella canzone sarà silenziata (quella



parte non viene prodotta) (funzione di silenziamento del ritmo).

A voi spetta il compito di suonare quella parte.

Quando si imposta il silenziamento del ritmo, sarà visualizzata una "ù" dopo il titolo della canzone.

```
KIT =1 Acoustic
SONG=1 Latini4ù
```

Indica il silenziamento del ritmo.

Per cancellare il silenziamento del ritmo, tenere premuto il tasto [SHIFT] e premere di nuovo il tasto [PAGE▲].

Suggerimento

La funzione di silenziamento può essere usata durante la riproduzione di una canzone.

4. Regolazione del volume delle canzoni

Il volume delle canzoni si regola con la manopola ACCOMP VOL.

Usare sia la manopola ACCOMP VOL che la manopola POWER/VOL (volume complessivo delle canzoni e dei pad) per regolare il bilanciamento fra la canzone e la propria parte di batteria.

5. Modifica del tempo di una canzone

Tenere premuto il tasto [SHIFT] e premere il tasto [PAGE▼] per far visualizzare la schermata di regolazione del tempo.

Analogamente a come si fa per il metronomo, usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] per spostare il cursore lampeggiante sul valore del tempo, e poi usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per impostare il tempo desiderato (♩=30-300).

Premere il tasto [PAGE▲] per tornare alla schermata iniziale (schermata d'impostazione della batteria e della canzone).



```
TRIG =1 Medium
♩=110 ---= 4/4=♩
```

Valore del tempo

6. Suonare insieme alla voce "click"

Con la parte di batteria silenziata, può essere un po' difficile mantenere il tempo. In questo caso usare il metronomo insieme alla canzone. Avere la voce "click" come riferimento renderà più facile suonare insieme alla canzone.

Premere il tasto [CLICK] per far partire il metronomo. La sua cadenza sarà a tempo con la canzone. Premere di nuovo il tasto [CLICK] per far fermare il metronomo.

Il volume della voce "click" può essere regolato usando la manopola CLICK VOL.

CLICK



Suggerimento Il metronomo (voce “click”) può essere impostato in modo da avviarsi/fermarsi automaticamente quando si avvia/interrompe la riproduzione di una canzone. (→ [3-8. Click Mode {modalità “click”}]) Guida di riferimento: P. 34)

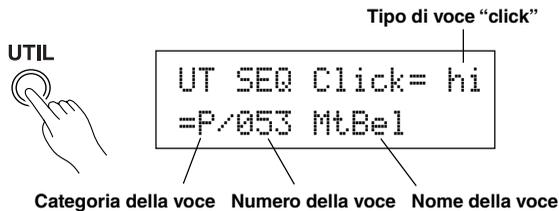
7. Modifica della voce “click”

Quando la voce “click” somiglia a voci già presenti nella canzone, può essere difficile distinguersela. In tal caso è opportuno cambiarla.

- **Qui, come esempio, faremo uso della voce “click” a 4-battute preimpostata in fabbrica (una voce “high bell” e “low bell” {campanaccio acuto e grave}).**

Modifica della voce che si sente sulla prima battuta.

Premere lentamente per tre volte il tasto [UTIL]: apparirà la seguente schermata.



7-1. Per prima cosa usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] per spostare il cursore lampeggiante sulla posizione “tipo di voce click”, e poi usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per assegnare la voce “hi” click (la voce “click” che si sente sulla prima battuta).

7-2. Successivamente usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] per spostare il cursore lampeggiante sulla posizione Categoria della Voce, e poi usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per assegnare la categoria della voce “drum” che sarà usata per la voce “click”.

Ciascuno dei seguenti caratteri indica una categoria di voci “drum”.

- K: Acoustic Kick {grancassa acustica}
- k: Electric Kick {grancassa elettrica}
- S: Acoustic Snare {tamburello acustico}
- s: Electric Snare {tamburello elettrico}
- T: Acoustic Tom {tam tam acustico}
- t: Electric Tom {tam tam elettrico}
- C: Cymbal {piatto}
- H: Hi-hat {charleston}
- P: Percussion {percussione}
- E: Effect 1 {effetto 1}
- e: Effect 2 {effetto 2}
- L: Drum Loop { }
- m: misc. voices {voci assortite}

Qui scegliere le voci assortite “m”.

7-3. Dopo aver scelto la categoria, premere il tasto [SEL▶] per spostare il cursore lampeggiante sul numero della voce, e poi usate i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per assegnare la voce “drum” che sarà usata come voce “click”.

Qui scegliere “010 Marimba”.

Premere il tasto [CLICK] per far partire il metronomo e la voce utilizzata risulterà essere la voce di marimba invece di quella

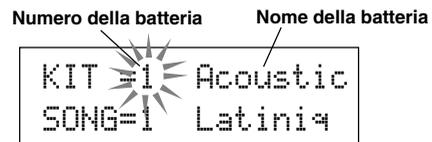
assegnata in precedenza.

La stessa procedura può essere usata per cambiare le altre voci “click” (“Mid”, “Lo”) in una voce che preferite.

Premere il tasto [PLAY] per tornare alla schermata originale (schermata di impostazione della batteria e della canzone).

8. Cambiamento della batteria

Quando volete far uso di una batteria diversa in una particolare canzone, cambiate solo il numero della batteria facendo uso della schermata di impostazione della batteria e della canzone.



9. Cambiamento della canzone ma non della batteria

Di solito, quando si cambia canzone si cambia anche automaticamente la batteria, che sarà quella preimpostata nella nuova canzone. Tuttavia, se si fa uso della funzione di silenziamento del ritmo ([SHIFT]+[PAGE▲]), quando si cambia canzone non verrà cambiata la batteria.

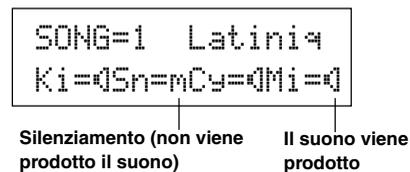
- * In alternativa, nel modo utilità [2-2. Channel 10 Program Change/Receive Channel Event {Modifica del programma del canale 10 / ricezione di un evento sul canale}] (Guida di riferimento: P. 30) si può impostare la modifica del programma del canale 10 in modo da non ricevere il cambiamento di programma, e quindi sarà cambiata solo la canzone.

10. Silenziamento di singoli elementi della batteria

Si possono silenziare singoli tamburi, per esempio [Bass Drum], [Snare Drum], [Cymbal], [Other Drum Instruments] {[grancassa], [tamburello], [Piatto], [altri strumenti a percussione]}.

Questa funzione risulta conveniente quando si vuole fare pratica con specifiche parti della batteria.

Nella schermata di impostazione della batteria e della canzone, premere due volte il tasto [PAGE▼]: apparirà la seguente schermata (canzone e silenziamento).



Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] per scegliere lo strumento della batteria (Ki: Bass Drum, Sn: Snare Drum, Cy: Cymbal, Mi: others) (Ki: grancassa, Sn: tamburello, Cy: piatto, Mi: altri) che si vuole silenziare, e poi premere il tasto [VALUE+] per cambiare l'icona dell'altoparlante (♫) nell'icona del silenziamento (⊘).

Per cancellare la funzione di silenziamento, premere il tasto [VALUE-] per tornare all'icona dell'altoparlante (♫).

Registrazione di una esecuzione

Adesso proviamo a registrare una vostra esecuzione col sequencer del DTXPRESS. Nei dati della canzone che verrà registrata sarà possibile cambiare batteria e cambiare tempo e modo di riproduzione nello stessa maniera descritta per le canzoni preimpostate.

■ Sistema di registrazione

- La registrazione può essere inviata in una qualsiasi delle canzoni riservate all'utente (N° 96-127) che sono disponibili a tale scopo. Non si può registrare su una canzone preimpostata (N° 1-95).
- Le canzoni riservate all'utente contengono 2 tracce su cui si può registrare. Si può registrare una traccia alla volta.
- Nella canzone vengono memorizzati dei dati che specificano con precisione quando e come è stato percorso un certo pad. Questa serie di informazioni viene detta sequenza di dati. Si possono registrare contemporaneamente dati MIDI provenienti dalle prese MIDI IN/TO HOST.
- Una sequenza di dati può essere usata liberamente per cambiare il tempo, scegliere la voce, o scegliere la batteria durante il riascolto.
→ Guida di riferimento: P. 24 [2. Program Change, Bank Select]
- Prima di registrare, si deve impostare il numero di misure da assegnare alla canzone che si vuole registrare. La registrazione avviene in tempo reale. Quando si raggiunge il termine della misura impostata, la funzione di registrazione può essere impostata per agire in uno fra due modi possibili. (1) La canzone si arresta automaticamente (Replace {sostituzione}) e la registrazione ha termine. (2) La canzone si ripete dall'inizio e si possono aggiungere ulteriori dati a quelli precedentemente registrati (Overwrite {sovrascrittura}).

OK, adesso cominciamo a registrare

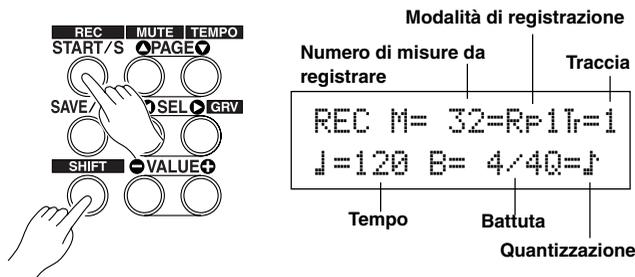
1. Scelta della canzone che si vuole registrare

Premere il tasto [PLAY] per visualizzare la schermata di impostazione della batteria e della canzone, e scegliete il numero di una canzone dell'utente (N° 96-127).

- * Non si può registrare su canzoni dell'utente che già contengono dati su entrambe le tracce.
- * Se non si è scelta una canzone, quando la registrazione comincia viene scelta automaticamente la canzone dell'utente vuota col numero più basso. Analogamente, se si è scelta per la registrazione una canzone preimpostata, verrà comunque usata una canzone dell'utente vuota.

2. Impostazione delle condizioni di registrazione

Tenere premuto il tasto [SHIFT] e premere il tasto [START/S]: comparirà la schermata delle condizioni di registrazione illustrata nel seguito. Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] per scegliere il parametro che si vuole impostare, e poi usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per impostare ciascuna delle seguenti condizioni di registrazione.



2-1. Impostazione del numero di misure da registrare.

Determinare il numero di misure che si vogliono registrare e impostarlo.

- * Quando nell'altra traccia sono già presenti dei dati, sarà il numero di misure in quella traccia a determinare la lunghezza della canzone.

2-2. Scelta della modalità di registrazione

Scegliere il metodo di registrazione fra i seguenti.

Sovrascrittura (□□): La registrazione avverrà in modo ripetitivo.

Quando la canzone giunge al termine dell'ultima misura, essa ricomincerà di nuovo dall'inizio dando la possibilità di aggiungere nuovi dati a quelli già registrati nella traccia.

Sostituzione (Rf1): Quando la canzone giunge al termine dell'ultima misura o quando si preme il tasto [START/S], la registrazione si arresta (senza ripetizione).

2-3. Impostazione della traccia da registrare

Scegliere per la registrazione la traccia 1 o la traccia 2.

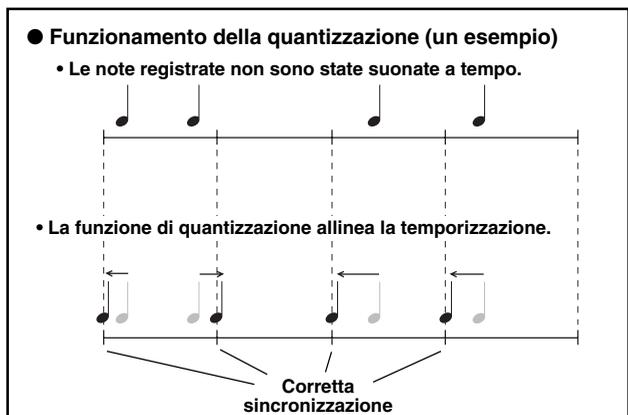
2-4. Impostazione del tempo e della battuta del metronomo

Impostare il tempo e la battuta che saranno usati dal metronomo nel corso della registrazione.

2-5. Impostazione della funzione di quantizzazione

La funzione di quantizzazione viene usata per allineare la temporizzazione della vostra esecuzione a quella della più vicina battuta specificata. La precisione della quantizzazione viene assegnata col valore di una nota. La funzione di quantizzazione può essere usata quando si registra.

- * Se questa funzione è impostata su "100", la funzione di quantizzazione non sarà attivata.
- * Si può anche usare la funzione di quantizzazione dopo aver completato la registrazione. (Guida di riferimento: P. 25)



3. Inizio della registrazione

Premere il tasto [START/S]: la registrazione partirà dopo che due misure sono state scandite. Registrare ascoltando la voce "click" del metronomo.

- * Se la traccia assegnata alla registrazione contiene dei dati, e si preme il tasto [START/S], sarà visualizzato il messaggio d'errore "Data not Empty" (dati presenti) e la registrazione non verrà effettuata.

- Quando la modalità di registrazione è impostata su sostituzione (“R=1”). Mentre si registra sarà visualizzata la seguente schermata (sarà solo visualizzata, senza possibilità di cambiarla).

Il numero della misura che si sta attualmente registrando.

```
REC M= 18=R=1T=1
Now Recording.
```

Quando si raggiunge il termine del numero di misure assegnato, la registrazione si arresterà automaticamente, ed il visualizzatore ritornerà a mostrare la schermata di impostazione della batteria e della canzone.

- * Si può arrestare la registrazione anche premendo il tasto [START/S].

- Quando la modalità di registrazione è impostata su sovrascrittura (“Ovr”).

Mentre si registra sarà visualizzata la seguente schermata (sarà solo visualizzata, senza possibilità di cambiarla).

Il numero della misura che si sta attualmente registrando.

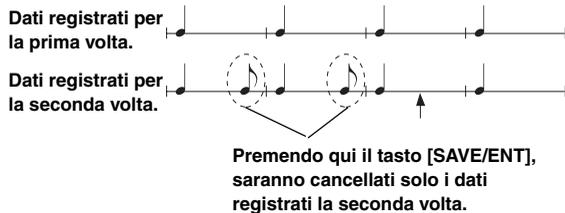
```
REC M= 18=OvrT=1
UNDO Press ENT
```

La canzone in corso di registrazione si ripeterà continuamente finché si preme il tasto [START/S].

Quando la canzone raggiunge la fine dell'ultima misura, essa ricomincia automaticamente dall'inizio e nuovi dati saranno aggiunti ai precedenti dati della traccia.

Quando la modalità di registrazione è impostata su sovrascrittura (“Ovr”), premere il tasto [SAVE/ENT] mentre si registra per “annulare” (rifare di nuovo) la registrazione. I dati precedentemente registrati dall'inizio della canzone fino al momento in cui si preme il tasto [SAVE/ENT] verranno eliminati ripristinando quelli originariamente presenti.

● Funzionamento dell'opzione “annullare” (esempio)



Premere il tasto [START/S] per interrompere la registrazione, il visualizzatore tornerà alla schermata di impostazione della batteria e della canzone.

! Se si interrompe l'alimentazione durante una registrazione, si potrebbero perdere tutti i dati delle canzoni dell'utente. Pertanto è opportuno fare attenzione.

4. Ascolto della canzone

Premere il tasto [START/S]: la riproduzione della canzone appena registrata ricomincerà dall'inizio. Si può anche cambiare batteria e riprodurre la canzone con un'altra batteria.

→ Guida di riferimento: P. 24 [2. Program Change, Bank Select]

5. Rifacimento della registrazione

Se si vuole registrare ripartendo da zero, bisogna usare la seguente procedura per cancellare i dati precedentemente registrati nella traccia, e poi si può provare a registrare di nuovo.

- **Cancellazione dei dati di una canzone (su entrambe le tracce 1 e 2).** Premere due volte il tasto [SONG]: comparirà la schermata di cancellazione canzoni illustrata sotto.

```
SONG Clear Song
Are you sure ?
```

Premere il tasto [SAVE/ENT]: tutti i dati della canzone attualmente selezionata saranno cancellati.

- * Per eseguire l'operazione “Clear Song”, premere il tasto [VALUE—].

- **Cancellazione dei dati di una traccia.**

Premere due volte il tasto [SONG] e, dopo la comparsa della schermata di cancellazione canzoni illustrata sopra, premere due volte il tasto [PAGE▲]. Comparirà la schermata di cancellazione traccia illustrata sotto.

```
SONG Clear Track
Track=1
```

Usare i tasti [VALUE–]/[VALUE+] per impostare il numero della traccia che si vuole cancellare, e poi premere il tasto [SAVE/ENT]: sul visualizzatore comparirà la scritta “Are you sure ?” (siete sicuri?). Premere di nuovo il tasto [SAVE/ENT] e tutti i dati contenuti nella traccia attualmente assegnata della canzone selezionata saranno cancellati.

- * Per eseguire l'operazione “Clear Song”, premere il tasto [VALUE—].

6. Registrazione di un'altra traccia

La stessa metodologia può essere usata per registrare l'altra traccia. Tuttavia non sarà possibile cambiare il numero di misure.

7. Attribuzione di un titolo alla canzone

Sul visualizzatore comparirà la scritta “no name” (nessun titolo) come titolo della canzone. Bisogna cambiare “no name” in un titolo originale. Premere il tasto [SONG] per visualizzare la modalità canzone, e usare i tasti [PAGE▲]/[PAGE▼] per scegliere la schermata d'impostazione del titolo della canzone illustrata sotto.

```
SONG
SngName=no name
```

Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] per spostare il cursore lampeggiante sul carattere che si vuole modificare, e poi usare i tasti [VALUE–]/[VALUE+] per scegliere il carattere desiderato.

I caratteri a disposizione per la scelta sono quelli elencati qui sotto.

(nell'ordine)

```
Spazio
!"#$%&'()*+,-.0123456789:;<=>?@
ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTUVWXYZ[#]^_`
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz(|)~+
```

Per il titolo della canzone si possono usare non più di 8 caratteri.

Se si spegne l'alimentatore, la canzone completa sarà memorizzata.

Creazione di una propria batteria originale

Potete assegnare le voci che volete a ciascuno dei pad, e impostare l'accordatura (altezza del suono), la voce, il tempo di decadimento, il riverbero, etc. per creare una vostra batteria originale.

1. Scelta della voce "drum"

Per prima cosa, scegliere una voce "drum" per la batteria che si vuole creare. Proviamo ad assegnare una voce "snare drum".

Non ha importanza quale batteria si sceglie (la batteria che viene creata sarà salvata in una batteria dell'utente (N° 49-80)).

1-1. Scelta di uno "snare drum" come sorgente d'ingresso.

Premere il tasto [VOICE]: comparirà la schermata per la scelta della voce "drum".



Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] per spostare il cursore lampeggiante sulla posizione Input Source {sorgente d'ingresso}, e poi usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per scegliere "Pad 2". Ciò significa che è stato selezionato l'ingresso dello snare pad collegato alla presa di ingresso di trigger 2 SNARE.

Il valore "U=1" indica che il numero di strati è uguale ad 1. Si possono produrre due voci (2 strati) con una sola sorgente in ingresso (ingresso di trigger). In questo caso, si dovrà assegnare la voce da usare qui.

1-2. Scelta della categoria della voce "drum".

La prossima cosa da fare è decidere la categoria della voce "drum". La categoria della voce "drum" è la stessa categoria che è stata usata nella voce "click" del metronomo (P. 19).

Per questo esempio scegliamo "s: Electric Snare" {tamburello acustico}.

Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] per spostare il cursore lampeggiante sulla posizione categoria della voce, e poi usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per scegliere "s".

Un asterisco "*" comparirà fra "KIT" e "IN". Ciò serve per ricordare che i dati nella batteria attualmente selezionata sono stati modificati.

1-3. Scelta della voce "drum".

A questo punto si può scegliere una voce "drum".

Usando la stessa procedura seguita per cambiare la voce "click" del metronomo (P. 19), premere il tasto [SEL▶] per spostare il cursore lampeggiante sulla posizione Numero della voce, e poi usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per assegnare la voce "drum". In questo esempio supponiamo di scegliere "014 Dance01".

```
KIT IN=Pad 2 U=1
=s/014 Dance01
```

Così facendo, abbiamo assegnato una voce "drum" alla batteria che si vuole creare.

Ora, cerchiamo di editare in vari modi questa batteria, e creiamo una voce "snare drum" originale.

2. Proviamo a cambiare il volume

Cambiamo il volume della voce "drum" che viene emessa quando si percuote il pad. Regolare il bilanciamento di volume fra gli altri pad. Premere il tasto [PAGE▼]: comparirà la seguente schermata.

```
KIT*IN=Pad 2 U=-
Vol= 120 Pan= C
```

Volume Pan

Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] per spostare il cursore lampeggiante sulla posizione del livello di volume, e poi usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per regolare questo livello.

* Quando la voce "drum" non è una voce a 2 strati, compare la scritta "U=-".

Suggerimento Premere il tasto [VOICE] per monitorare la voce proprio come se venisse percorso il pad.

3. Proviamo a cambiare il pan

Usando la stessa schermata, si può modificare la regolazione di pan per la voce "drum".

Secondo quest'impostazione potete spostare la posizione del tamburo attualmente selezionato nel campo del fronte stereo operando come segue: "L64" (lato sinistro) - "C" (Centro) - "R63" (lato destro).

Premere il tasto [SEL▶] per spostare il cursore lampeggiante sulla posizione di Livello pan, e poi usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per impostare il valore del pan.

4. Proviamo a modificare l'accordatura (Altezza)

Proviamo e cambiamo l'accordatura (altezza) della voce "drum".

Premere il tasto [PAGE▼]: comparirà la seguente schermata.

```
KIT*IN=Pad 2 U=-
Tune C= 0 F= 0
```

Accordatura a incrementi di mezzo passo Accordatura fine

Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] per spostare il cursore lampeggiante nella posizione "C" o "F", e poi usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per impostare l'altezza della voce.

L'accordatura con "C=" avviene a incrementi di mezzo passo, l'accordatura con "F=" avviene a passi di circa 1,17 centesimi.

5. Proviamo a modificare il tempo di decadimento (il periodo di tempo necessario per la dissolvenza della voce)

Proviamo e cambiamo il tempo di decadimento della voce (il periodo di tempo necessario per la dissolvenza della voce).

Premere due volte il tasto [PAGE▼]: comparirà la seguente schermata.

```
KIT*IN=Pad 2 U=-
Decay=+ 8 Fc= 0
```

Tempo di decadimento Frequenza di taglio del filtro

Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] per spostare il cursore lampeggiante sulla posizione del valore di decadimento, e poi usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per impostare l'entità del decadimento. Un valore + (più) produrrà un decadimento più rapido.

6. Proviamo a modificare il carattere della voce (regolazione del filtro).

Usando la stessa schermata si può impostare la frequenza di taglio del filtro. Proviamo a modificare il carattere della voce (la brillantezza della voce).

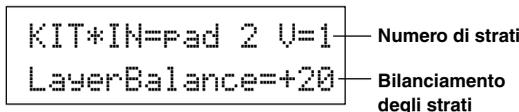
Premere il tasto [SEL▶] per spostare il cursore lampeggiante sulla posizione "Fc=", e poi usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per impostare il valore.

Un valore + (più) produrrà un suono più brillante.

7. Proviamo a regolare il bilanciamento di volume della voce a 2 strati.

Se la voce "drum" prescelta è costituita da 2 strati (1 voce "drum" realizzata con 2 onde), si può regolare il bilanciamento di volume delle 2 onde componenti.

Premere il tasto [PAGE▲]: comparirà la seguente schermata.



Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] e [VALUE-]/[VALUE+] per scegliere il numero di strati.

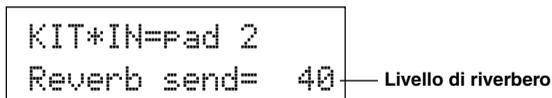
* Se la voce assegnata non è formata da 2 strati questa regolazione non è valida.

Premere il tasto [SEL▶] per spostare il cursore lampeggiante sulla posizione di bilanciamento degli strati, e poi usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per impostare il valore di bilanciamento fra gli strati.

8. Regolazione dell'entità del riverbero.

Proviamo e regoliamo l'entità dell'effetto di riverbero applicato alla voce. Usare i tasti [PAGE▲]/[PAGE▼] per selezionare la schermata mostrata in basso.

Usare i tasti [SEL◀]/[SEL▶] per spostare il cursore lampeggiante sulla posizione di livello del riverbero, e poi usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per impostarne il valore.



[VALUE+] per impostarne il valore.

Valori grandi aumenteranno il livello di riverbero applicato alla voce, "0" non produrrà alcun riverbero.

* Questa impostazione riguarda il livello di riverbero per ciascuna sorgente in ingresso. Il livello di riverbero complessivo per la batteria si imposta in [5-2. Drum Reverb Send {Livello del riverbero inviato per il tamburo}] (Guida di riferimento: P. 23)

9. Regolazione del bilanciamento fra lo strato 1 e lo strato 2.

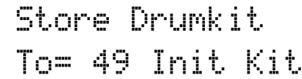
Se è stata usata una voce a 2 strati nella voce appena creata, se ne può regolare il bilanciamento fra le voci agendo sul volume di ciascuna voce.

* Si può scegliere la curva di conversione per 2 voci. → Modalità di editazione della batteria [2-1. Cross Fade {dissolvenza incrociata}] (Guida di riferimento: P. 19)

10. Salvataggio della voce creata

Salviamo la voce "drum" appena creata conservandola nella memoria del DTXPRESS. Per salvare specifiche batterie si usano i numeri "49" – "80" (che vengono detti numeri di batteria dell'utente)

Premere il tasto [SAVE/ENT]: comparirà la seguente schermata.



Usare i tasti [VALUE-]/[VALUE+] per impostare il numero di batteria ("49" – "80") in cui salvare la vostra batteria.

Premere il tasto [SAVE/ENT]: sul visualizzatore comparirà la scritta "Are you sure?" {siete sicuri?} per chiedere conferma.

* Per cancellare il salvataggio, premere il tasto [VALUE-].

Premere di nuovo il tasto [SAVE/ENT]: il salvataggio verrà eseguito, ed al termine comparirà la scritta "Complete!" {salvataggio completato}. Dopo la comparsa del messaggio "Complete!", il visualizzatore tornerà alla schermata d'impostazione della batteria e della canzone.

11. Attribuzione di un nome alla vostra batteria

La batteria completata avrà ancora il nome della batteria originale. Premere il tasto [VOICE] per entrare nella modalità di editazione della voce di batteria, e poi premere il tasto [PAGE▼] per far comparire la schermata d'impostazione del nome della batteria, illustrata sotto. Seguendo la stessa procedura usata per dare un titolo ad una canzone da voi realizzata, si può attribuire un nome originale alla vostra batteria. (P. 21)



A questo punto la batteria con lo snare drum originale da voi creato è completa.

La stessa procedura può essere usata per creare voci "drum" per gli altri pad (sorgenti d'ingresso) e creare una batteria completa tutta vostra.

Suggerimento

Il DTXPRESS è anche dotato di voci "keyboard" conformi al GM System Level 1. Così, quando un pad viene percorso, possono essere generate non solo voci "drum", ma anche piano, chitarra, basso, archi, ottoni, legni, effetti, etc.

Per usare per prime le voci "keyboard" coi pad, cambiare il canale MIDI dei pad scegliendo un qualsiasi canale diverso dal "10" (Guida di riferimento: P. 18 [1-7. Channel, Gate Time {Canale, tempo d'apertura}]), e poi scegliete il numero della nota MIDI della voce che volete usare (Guida di riferimento: P. 18 [1-6. Note Number {Numero della nota}]).

* Se il [2-5. Key Off Enable {abilitazione dell'esclusione tasto}] (Guida di riferimento: P. 20) è impostato su "disable" {disabilitato}, alcune voci potranno suonare con continuità. In questo caso, premere i tasti [SHIFT] + [VOICE] per interrompere le voci che stanno suonando.

Come ottenere le migliori prestazioni dal vostro DTXPRESS

Ci sono molte più cose concernenti il DTXPRESS di quante ne abbiamo considerato finora. Se comprenderete a fondo l'uso di queste funzioni potrete ottenere il meglio dal vostro DTXPRESS.

■ Impostazioni di fabbrica

Le impostazioni interne del DTXPRESS saranno riportate alla loro condizione originariamente impostata in fabbrica.

→ Modi utilità [1-6. Factory Set {Impostazione di fabbrica}] (Guida di riferimento: P. 29)



Se si esegue l'operazione di ripristino dell'impostazione di fabbrica, i dati delle batterie dell'utente, delle predisposizioni di trigger dell'utente, e delle canzoni dell'utente saranno persi.

■ Funzioni relative ai collegamenti ed alle sorgenti d'ingresso (pad)

- Le batterie possono essere selezionate percuotendo un pad. Per esempio, con un Bar Pad opzionale Yamaha BP80 collegato alle prese di ingresso di trigger 9/10, potete percuotere il bar pad di sinistra per diminuire il valore del numero di batterie di un'unità. Analogamente, colpendo la bar pad di destra si farà aumentare il valore del numero di batterie di un'unità.

Quando la funzione sopra descritta viene usata in una qualsiasi batteria

→ Guida di riferimento: P. 14 [2-1. Increment/Decrement {incremento/diminuzione}]

Quando la funzione sopra descritta viene usata in uno specifico drum kit.

→ Guida di riferimento: P. 20 [2-6. Function {funzione}]

- Un controller di hi-hat collegato alla presa di ingresso di trigger 1 KICK può essere usato come pedale di KICK.
→ Guida di riferimento: P. 12 [1-1. Pad Type {tipo di pad}]
- Sono disponibili diversi metodi per regolare la sensibilità dei pad e dei drum trigger.

Per impostare automaticamente delle regolazioni appropriate per i pad e i drum trigger collegati al DTXPRESS

→ Guida di riferimento: P. 12 [1-1. Pad Type {tipo di pad}]

Per modificare notevolmente la sensibilità,

→ Cambiare la posizione del commutatore INPUT ATTENUATION posto sul pannello posteriore. (P. 10)

Per modificazioni limitate della sensibilità,

→ Guida di riferimento: P. 12 [1-2. Gain, Minimum Velocity {Guadagno, velocità minima}]

- Impostare la sensibilità del controller dello hi-hat collegato alla presa HI HAT CONTROL.
→ Guida di riferimento: P. 23 [5-3. Hi-hat Sensitivity {sensibilità dello hi-hat}]
- Impostazione del punto nel quale il controller dello hi-hat “chiude” lo hi-hat ed il periodo di tempo che esso deve usare per la rivelazione di un colpo dato col piede
→ Guida di riferimento: P. 29 [1-5. Hi-Hat Offset {spostamento dello hi-hat}]
- Eliminazione delle interferenze mutue (segnali di ingresso miscelati fra le prese)
→ Guida di riferimento: P. 13 [1-4. Self Rejection/Rejection {autoreiezione/reiezione}]
→ Guida di riferimento: P. 13 [1-5. Specified Rejection {reiezione specificata}]
- Eliminazione degli inneschi doppi (2 suoni suonati nello stesso momento)
→ Guida di riferimento: P. 13 [1-4. Self Rejection/Rejection {autoreiezione/reiezione}]

- Impostazione della curva di velocità che determina la relazione fra la forza con cui il pad viene percosso ed il volume che viene prodotto
→ Guida di riferimento: P. 13 [1-3. Velocity Curve {curva di velocità}]
- Commutazione dei segnali fra le prese di ingresso dei trigger 1 e 9/10
→ Guida di riferimento: P. 14 [2-2. Input Exchange {scambio di ingressi}]
- Copia dell'impostazione dei dati di trigger da una presa di ingresso di trigger ad un'altra
→ Guida di riferimento: P. 13 [1-6. Trigger Setup Copy {copia delle impostazioni di trigger}]
- Proibizione temporanea della ricezione di segnali di trigger da tutti i pad collegati al DTXPRESS
→ Guida di riferimento: P. 28 [1-2. Trigger Bypass {aggiramento dei trigger}]
Commutazione ON/OFF della funzione di aggiramento dei trigger (vedi sopra) da un pad.
→ Guida di riferimento: P. 20 [2-6. Function {funzione}]

■ Impostazione del riverbero

Il DTXPRESS è dotato di una sezione di riverbero digitale.

- Impostazione del tipo di riverbero e del tempo di riverbero per ciascuna batteria
→ Guida di riferimento: P. 21 [3-1. Reverb Type, Time {tipo di riverbero, tempo}]
- Per impostare l'entità del riverbero si può ricorrere ad uno dei seguenti tre metodi.

Regolare il livello di riverbero per la voce spedita dal pad di ciascuna sorgente in ingresso,

→ Guida di riferimento: P. 19 [2-2. Reverb Send {invio del riverbero}]

Regolare il livello del riverbero inviato per l'intera batteria,

→ Guida di riferimento: P. 23 [5-2. Drum Reverb Send {Livello del riverbero inviato per il tamburo}]

Regolare il livello di riverbero inviato per l'intero DTXPRESS,

→ Guida di riferimento: P. 21 [3-2. Reverb Master Return {ritorno principale del riverbero}]

Regolare l'ammontare del riverbero per ciascuna batteria nella drum map dell'utente

→ Guida di riferimento: P. 36 [5-6. Reverb Send {riverbero inviato}]

- Aggiramento del circuito di riverbero (nessun riverbero).
→ Guida di riferimento: P. 35 [4-4. Reverb Bypass {aggiramento del riverbero}]

■ Regolazioni concernenti la voce “drum”

- Impostare la dissolvenza incrociata fra gli strati 1 e 2 di una voce.
→ Guida di riferimento: P. 19 [2-1. Cross Fade {dissolvenza incrociata}]
- Impostare la voce “rim” per attivare simultaneamente le voci dei pad quando si usano pad stereo.
→ Guida di riferimento: P. 21 [2-8. Rim to Pad {dal bordo al pad}]
- Impostare il gruppo alternato e la modalità di assegnazione dei tasti per le voci che arrivano simultaneamente.
→ Guida di riferimento: P. 19 [2-3. Alternate Group, Key Assign Mode {gruppo alternato, modalità di assegnazione tasti}]
- Impostare il tasto ON/OFF che viene trasmesso quando il pad viene percosso.
→ Guida di riferimento: P. 20 [2-4. Hold Mode {modalità di mantenimento}]

- Impostare il riconoscimento, o il non riconoscimento, dei messaggi di tasto escluso.
→ Guida di riferimento: P. 20 [2-5. Key Off Enable {abilitazione di tasto escluso}]
- Impostare il volume dell'intera batteria.
→ Guida di riferimento: P. 23 [5-1. Volume]
- Creazione di una batteria originale.
→ Guida di riferimento: P. 35 [5. MAP (Drum Map Group) {gruppo drum map}]

■ Regolazioni concernenti il generatore di toni

- Le seguenti impostazioni avranno effetto sull'intero generatore di toni. Equalizer (regolare la qualità dei toni), Tuning, Volume, Reverb Bypass {equalizzatore, accordatura, volume, aggiramento del riverbero}
→ Guida di riferimento: P. 34 [4. TG (Tone Generator) Group {gruppo (generatore di toni)}]

■ Regolazioni concernenti la canzone

- Attivare automaticamente la canzone principale quando si attiva la batteria.
→ Guida di riferimento: P. 23 [5-4. Song Select {scelta della canzone}]
- Controllo della riproduzione contemporanea (avvio/arresto) di un massimo di tre canzoni quando si percuote un pad.
→ Guida di riferimento: P. 20 [2-7. Pad Song {canzone pad}]
- Editare i seguenti parametri nei dati sequencer delle canzoni. Tempo, Repeat Playback, Program Change, Bank Select, Volume, Pan, Song Copy, Quantize, Clear Track, Merge Track, Clear Song and Song Name {tempo, ripetizione della riproduzione, cambio programma, selezione di un banco, volume, pan, copia della canzone, quantizzazione, cancellazione traccia, unione di tracce, cancellazione canzoni, e titolo di una canzone}
→ Guida di riferimento: P. 24 [Song Job Mode {modalità di lavoro sulle canzoni}]
- Riprodurre la canzone seguendo il tempo impostato, anche quando la canzone viene commutata.
→ Guida di riferimento: P. 34 [3-7. Use Tempo {uso del tempo}]

■ Altre funzioni

- Oltre all'attivazione di voci, i pad possono essere usati per una congelazione di funzioni di controllo. Avvio/arresto di una canzone pad, commutazione ON/OFF della voce "click" del metronomo, commutazione di batterie, commutazione ON/OFF dell'aggiramento dei trigger, e avvio/arresto della canzone principale.
→ Guida di riferimento: P. 20 [2-6. Function {funzione}]
- Assegnazione di pad (sorgente di ingresso di trigger) nella modalità di editazione delle impostazioni di trigger e nella modalità di editazione della voce di una batteria mediante un semplice colpo sferrato ad un pad.
→ Guida di riferimento: P. 28 [1-1. Learn Mode {modalità di apprendimento}]
- Regolazione del volume di un piatto, di un tamburo, e di altri strumenti usando la manopola ACCOMP. VOL. e la manopola CLICK VOL.
→ Guida di riferimento: P. 28 [1-3. Volume Mode {modalità di volume}]
- Visualizzazione della pagina precedentemente usata nella modalità di editazione delle impostazioni di trigger e nella modalità di editazione della voce di una batteria.
→ Guida di riferimento: P. 28 [1-4. Jump to Recent Page {salto alla pagina recente}]

■ Uso del MIDI

Il DTXPRESS è dotato di prese MIDI IN/OUT e di una presa TO HOST. Queste prese servono per lo scambio di dati fra un dispositivo MIDI esterno o un computer ed il DTXPRESS. Si usa il formato dei dati MIDI.

Riguardo il MIDI

MIDI (Interfaccia Digitale per (I)strumenti Musicali) è uno standard mondiale che mette a disposizione un metodo per collegare strumenti e computer e consentire loro di trasmettere e ricevere dati di esecuzioni ed altri dati. Questo standard consente la comunicazione fra computer e strumenti di differenti produttori e tipi.

Usando il MIDI, il DTXPRESS può eseguire le seguenti operazioni. Consultare il paragrafo [Collegamento di un dispositivo MIDI] (P. 12) per maggiori dettagli riguardo il collegamento di dispositivi MIDI esterni.

● Riversamento in blocco/Inserimento in blocco

I dati concernenti ciascuna delle regolazioni del DTXPRESS possono essere trasmessi ad un dispositivo MIDI esterno o a un computer (riversamento in blocco). Quando viene collegato al DTXPRESS, si può usare un dispositivo dotato di una funzione di "salvataggio", come lo Yamaha MDF3, etc., per creare una copia di riserva dei propri dati e creare una biblioteca con essi.

Inoltre, i dati salvati in un dispositivo esterno possono essere ritrasmessi un'altra volta al DTXPRESS (inserimento in blocco).

● Riproduzione sincronizzata con dispositivi MIDI esterni

Quando due dispositivi MIDI che usano informazioni sul tempo come un sequencer, etc. vengono collegati fra loro, un dispositivo deve suonare insieme all'altro (sincronizzazione) usando informazioni sul tempo (clock) trasmesse dal dispositivo principale.

La riproduzione dei dati di un sequencer esterno può essere sincronizzata con le canzoni e col metronomo del DTXPRESS. Inoltre, la riproduzione di una canzone del DTXPRESS può essere sincronizzata con un sequencer esterno.

● Trasmissione e ricezione di dati MIDI

- Il generatore di toni del DTXPRESS può essere pilotato dai dati di canzoni MIDI (dati di sequenza) trasmessi da un dispositivo MIDI esterno. Questi dati possono essere registrati dal DTXPRESS insieme ai dati della vostra esecuzione.
- Le batterie del DTXPRESS possono essere commutate e la riproduzione della canzone può essere controllata da un dispositivo MIDI esterno.
- Le informazioni concernenti il controller dello Hi-hat possono essere trasmesse via MIDI.

Una grande varietà di altre informazioni MIDI può essere trasmessa e ricevuta.

Per maggiori informazioni consultare la [Drum Kit Voice Edit Mode {modalità di editazione della voce di una batteria}] (P. 15), lo [Utility Mode {modo utilità}] (P. 27), il [MIDI Data Format {formato dei dati MIDI}] (P. 50) etc. riportati nella "Guida di riferimento".

Come ottenere le migliori prestazioni dal vostro DTXPRESS

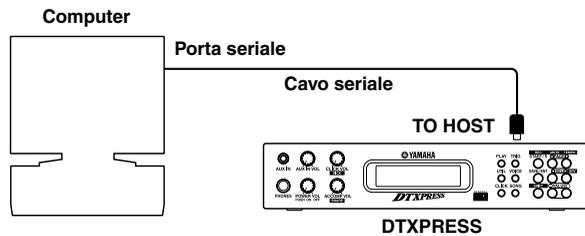
■ Collegamento ad un computer

Per collegare il DTXPRESS ad un computer ci sono due possibili metodi.

1. Collegamento diretto della porta seriale del computer alla presa TO HOST del DTXPRESS.
2. Collegamento della presa MIDI IN del DTXPRESS al computer tramite un'interfaccia MIDI.

1. Collegamento diretto della porta seriale alla presa TO HOST.

Il metodo usato per collegare e trasferire segnali fra un computer ed il DTXPRESS è fondamentalmente lo stesso, indipendentemente dal tipo di computer che si sta usando.



Usare un cavo per collegare i dispositivi e posizionare il commutatore HOST SELECT in base al tipo di porta seriale del computer ed al clock usato. Leggere attentamente le istruzioni sul lato destro di questa pagina e scegliere un cavo appropriato al tipo di computer che si sta usando.

Suggerimento Il segnale di ingresso proveniente dalla presa TO HOST sarà trasmesso al generatore di toni ed al sequencer del DTXPRESS, e simultaneamente perverrà anche alla presa MIDI OUT del DTXPRESS. A questo punto, alla presa MIDI OUT saranno trasmessi solo messaggi indirizzati alla porta il cui numero è stato impostato nel modo utilità [2-10. Host Thru Port {porta di passaggio dello host}] (Guida di riferimento: P. 32).

Il segnale proveniente dal generatore di toni e dal sequencer viene unito al segnale proveniente dalla presa MIDI IN e mandato in uscita alla presa TO HOST.

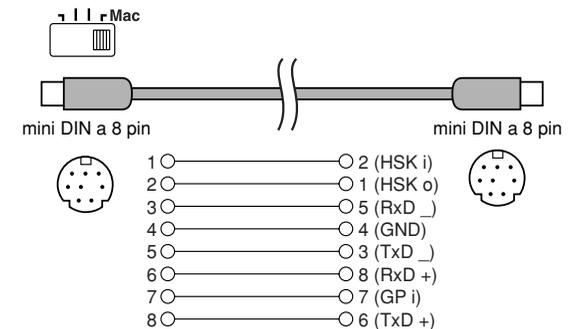
2. Collegamento della presa MIDI IN ad un'interfaccia MIDI

- Se si usa un computer dotato di un'interfaccia MIDI, collegare la presa MIDI OUT del computer alla presa MIDI IN del DTXPRESS. Portare il commutatore HOST SELECT nella posizione "MIDI".
 - Se si sta usando un computer di tipo Macintosh dotato di un'interfaccia MIDI esterna, collegare l'interfaccia MIDI alla presa RS-422 del computer (porta modem o porta stampante), collegare la presa MIDI OUT dell'interfaccia alla presa MIDI IN del DTXPRESS. Portare il commutatore HOST SELECT nella posizione "MIDI".
- * Quando si porta il commutatore HOST SELECT nella posizione "MIDI", la trasmissione e la ricezione di dati tramite la presa TO HOST viene ignorata.

Cavi di collegamento per computer

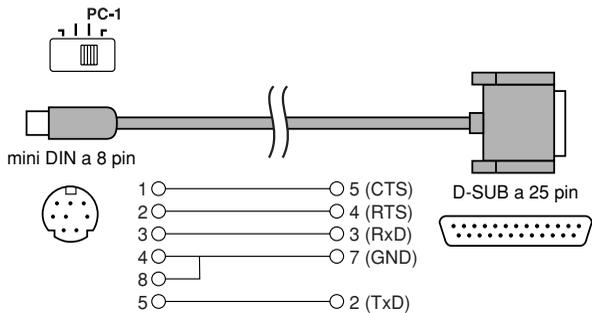
● Mac

Cavo Apple Macintosh per periferica (M0197).
Lunghezza massima: 2 metri.



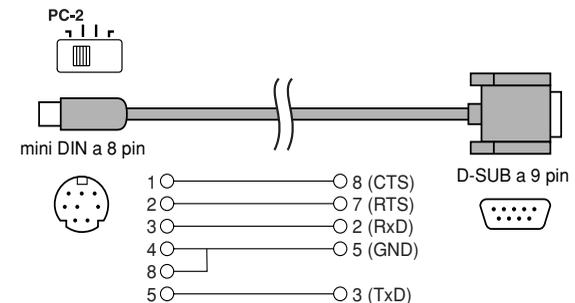
● PC-1

Cavo adattatore da 8-pin MINI DIN a D-SUB 25-pin.
Se il vostro computer di tipo PC-1 è dotato di una porta seriale a 9-pin, usate il cavo di tipo PC-2. Lunghezza massima 1,8 metri.



● PC-2

cavo adattatore da 8-pin MINI DIN a D-SUB 9-pin.
Lunghezza massima: 1,8 metri.



Specifiche

Generatore di toni	AWM2 a 16 bit
Polifonia massima	32
Voci	910 voci di "drum", "percussion" ed effetti 128 voci "keyboard" (GM system level 1)
Batterie	48 preimpostate 32 locazioni di memoria per l'utente
Impostazioni di trigger	7 preimpostate 4 locazioni di memoria per l'utente
Tracce del sequencer	2 (TR1, TR2)
Controllo delle canzoni	
Canzone principale	Avvio/arresto, inseguimento di una nota
Canzoni dei pad	3 canzoni possono essere suonate contemporaneamente, controllo di trigger
Altre funzioni del sequencer	Riproduzione sincronizzata MIDI, Quantizzazione (mentre si registra, nella modalità di editazione e di lavoro sulle canzoni) Silenziamento (silenziamento del ritmo, silenziamento di uno strumento a percussione, silenziamento), verifica del ritmo
Canzoni	95 preimpostate 32 locazioni di memoria per l'utente
Modalità di registrazione	In tempo reale.
Comandi	
Tasti con LED	6 (PLAY, TRIGGER, UTILITY, VOICE, CLICK, SONG) {riproduzione, attivazione, utilità, voce, click, canzone}
Tasti	9 (START/STOP, SAVE/ENTER, SHIFT, PAGE▲/▼, SELECT ◀/▶, VALUE-/+) {avvio/arresto, salvataggio/inserimento, 2a funzione, pagina ▲/▼, selezione ◀/▶, valore -/+}
Manopole	MASTER VOLUME,/POWER SW (premere), ACCOMP. VOLUME, AUX VOLUME, CLICK VOLUME {volume principale/interruttore di accensione, volume dell'accompagnamento, volume ausiliario, volume del click}
Visualizzatore	Visualizzatore LCD da 16 x 2 caratteri (retroilluminato)
Collegamenti	
Pannello frontale	Ingresso Ausiliario (presa stereo di tipo mini) Cuffia (presa stereo di tipo per cuffia)
Pannello posteriore	Ingresso/uscita MIDI Controller a pedale (presa stereo di tipo per cuffia) Commutatore HOST SELECT TO HOST (presa di tipo mini DIN) Uscita L/MONO (presa mono di tipo per cuffia) Uscita R (presa mono di tipo per cuffia) Ingressi di trigger 1 - 8 (presa stereo di tipo per cuffia → L: ingresso di trigger, R: interruttore rim) Ingressi di trigger 9/10 (presa stereo di tipo per cuffia → L, R: ingresso di trigger) Interruttori 1-6 di attenuazione del trigger (di tipo DIP)
Alimentazione	Adattatore da C.A. a C.C. 12V (PA-3B o PA-3C)
Potenza assorbita	4,8 Watt
Dimensioni (L x A x P)	220 x 240 x 44 mm
Peso	1,6 Kg
Accessori	Manuale per l'utente (Guida di base, Guida di riferimento) Adattatore C.A.

* Specifiche e descrizioni riportate in questo manuale servono solo a scopi informativi.

La Yamaha Corp. si riserva il diritto di cambiare o modificare i prodotti o le specifiche in qualsiasi momento e senza preavviso. Poiché le specifiche, l'apparecchio e le opzioni non sono le stesse in tutti i paesi, si prega di verificarle col vostro rivenditore Yamaha.

Messaggi d'errore

Quando vengono rivelate impostazioni o operazioni scorrette, o quando si verifica un funzionamento anormale, apparirà un messaggio d'errore.

Un confronto coi messaggi riportati sotto permetterà di eseguire le correzioni appropriate.

```
ERROR
Data Initialized
```

{ERRORE - Dati inizializzati}

Questo messaggio appare subito dopo l'accensione se l'apparecchio non può leggere correttamente i dati. La causa del problema potrebbe essere un guasto della RAM o lo scaricamento della batteria tampone. Contattare il più vicino centro di servizio Yamaha o il rivenditore da cui è stato acquistato l'apparecchio.

```
WARNING
Battery Low
```

{ATTENZIONE - Batteria quasi scarica}

La batteria tampone che alimenta la memoria interna è quasi scarica. Potrebbe verificarsi la cancellazione dei dati dell'utente. Contattare il più vicino centro di servizio Yamaha o il rivenditore da cui è stato acquistato l'apparecchio.

```
ERROR
MIDI Buffer full
```

{ERRORE - La memoria temporanea MIDI è piena}

Si stanno ricevendo troppi dati in una volta sola e l'apparecchio non riesce a trattarli tutti. Ridurre la quantità di dati che vengono spediti in uno stesso istante e riprovare.

```
ERROR
HOST is OffLine
```

{ERRORE - Il computer host non è in linea}

Il computer collegato all'apparecchio è spento o non è collegato nel modo corretto. Verificare i cavi di collegamento e l'alimentazione e riprovare.

```
ERROR
Check Sum Error
```

{ERRORE - Errore nelle somme di controllo}

La somma di controllo relativa ai dati ricevuti è scorretta. Verificare la somma di controllo dei dati che vengono trasmessi.

```
ERROR
Illegal Data
```

{ERRORE - Dati non consentiti}

Si è verificato un errore mentre si ricevevano i dati. Potrebbero esserci delle anomalie nei dati che vengono spediti. Verificare i dati che vengono trasmessi.

```
CAN'T EDIT
PRESET SONG
```

{NON SI PUO' EDITARE LA CANZONE PREIMPOSTATA}

Questo messaggio viene visualizzato quando si cerca di editare una canzone preimpostata. Le canzoni preimpostate non possono essere editate.

```
ERROR
SEQ is Running
```

{ERRORE - Il sequencer è in funzione}

L'operazione richiesta non può essere eseguita mentre il sequencer è in funzione. Fermate il sequencer e provate di nuovo.

```
ERROR
Data not Empty
```

{ERRORE - Dati presenti}

Questo messaggio compare se si è cercato di registrare su una traccia che contiene dei dati. Scegliere una traccia vuota e registrare di nuovo.

```
ERROR
Memory Full
```

{ERRORE - Memoria piena}

Avete superato la capacità di memoria per le canzoni dell'utente. Cancellate le canzoni indesiderate per rendere disponibile più memoria e provate a registrare di nuovo. A questo punto, usate la funzione di riversamento in blocco per spostare tutte le canzoni che volete e memorizzarle in un dispositivo MIDI esterno.

Ricerca guasti

Il DTXPRESS non produce suono, e non riconosce gli ingressi di trigger.

- Il pad o il sensore di trigger sono collegati in modo appropriato alla presa di ingresso di trigger del DTXPRESS? (→ P. 10)
- La manopola del volume sul pannello frontale è girata nella posizione di minimo? (→ P. 8)
- Quando il pad viene percosso si ha la visualizzazione del livello di ingresso? (→ Guida di riferimento: P. 12 [1-2. Gain, Minimum Velocity {Guadagno, velocità minima}])
- È impostato un guadagno troppo basso? (→ Guida di riferimento: P. 12 [1-2. Gain, Minimum Velocity {Guadagno, velocità minima}])
- L'interruttore di aggiramento del modo utilità [1-2. Trigger Bypass] {Aggiramento del trigger} è disposto su "ON"? (→ Guida di riferimento: P. 28)
- Il volume della modalità di editazione della voce della batteria ([1-2. Volume, Pan] (→ Guida di riferimento: P. 17) oppure [5-1. Volume] (m Guida di riferimento: P. 23)) è a 0?
- Verificare l'impostazione del controllo locale nel modo utilità. Se il controllo locale è impostato su "off" {escluso} il DTXPRESS non produrrà suoni quando i pad vengono percossi. (→ Guida di riferimento: P. 31 [2-6. Device Number, Local Control {Numero del dispositivo, controllo locale}])
- Il cavo che state usando è buono?

Il generatore di toni esterno non produce alcun suono.

- Il cavo (connettore) MIDI è collegato in modo appropriato? (→ P. 12)
- I valori del numero di note MIDI sono appropriati? (→ Guida di riferimento: P. 18 [1-7. Channel, Gate Time {Canale, tempo di apertura}])
- L'interruttore di aggiramento del modo utilità [1-2. Trigger Bypass] {Aggiramento del trigger} è disposto su "ON"? (→ Guida di riferimento: P. 28)

Viene prodotta una voce diversa da quella impostata.

- Il canale MIDI che sta trasmettendo è impostato su un canale non usato per la voce "drum" (ch=10)? (→ Guida di riferimento: P. 18 [1-7. Channel, Gate Time {Canale, tempo di apertura}])
- Il parametro Voice=2 è impostato per una voce a due strati? (→ Guida di riferimento: P. 17 [1-1. Voice {Voce}])

Il suono viene prodotto ma la sensibilità è troppo bassa (il volume è basso).

- È impostato un guadagno troppo basso? (→ Guida di riferimento: P. 12 [1-2. Gain, Minimum Velocity {Guadagno, velocità minima}])
- I pad dotati di volume d'uscita e di controllo della sensibilità dovrebbero essere regolati (in aumento).
- È impostata una velocità minima troppo bassa? (→ Guida di riferimento: P. 12 [1-2. Gain, Minimum Velocity {Guadagno, velocità minima}])
- Si sta usando la curva di velocità appropriata? (→ Guida di riferimento: P. 13 [1-3. Velocity Curve {Curva di velocità}])
- Il volume della voce che si vuole usare è troppo basso? (→ Guida di riferimento: P. 17 [1-2. Volume, Pan])
- La pelle del tamburo sta invecchiando?
- Modificare la regolazione dell'INPUT ATTENUATION {attenuazione d'ingresso} sul pannello posteriore. (→ P. 9)

Il suono di trigger non è stabile (per i tamburi acustici).

- Verificare l'elenco "Il suono viene prodotto ma la sensibilità è troppo bassa (il volume è basso)" riportato sopra.
- È impostato il pad appropriato? Scegliere un'impostazione meno stringente del tipo di pad (DT snare → DT hi tom → DT lo tom → DT kick 1 → DT kick 2) (→ Guida di riferimento: P. 12 [1-1. Pad Type {Tipo di pad}])
- Il DT-20 è collegato appropriatamente con nastro adesivo? (Ci sono residui di nastro adesivo vecchio rimasti sulla pelle?) (→ P. 11)
- Il cavo è collegato saldamente alla presa del DT-20?

Ricerca guasti

Vengono prodotti dei doppi trigger.

- State usando un sensore di un produttore diverso dalla Yamaha? Se il segnale è troppo elevato potrebbero essere prodotti dei trigger doppi.
- La pelle sta causando vibrazioni irregolari? Potrebbe essere necessario mettere una sordina.
- Il sensore attaccato alla pelle è prossimo al centro della pelle? Spostatelo più vicino all'orlo (sopra il supporto). (→ P. 11)
- Il sensore è a contatto con qualcos'altro?
- I pad dotati di volume d'uscita e di controllo della sensibilità dovrebbero essere regolati (in diminuzione).
- Cercate di aumentare il parametro di reiezione. Tuttavia tenete presente che l'impostazione di un valore troppo alto può silenziare il suono quando viene colpito un altro tamburo nello stesso momento. (→ Guida di riferimento: P. 13 [1-4. Self Rejection, Rejection {Autoreiezione, reiezione}])
- Usare l'autoreiezione (→ Guida di riferimento: P. 13 [1-4. Self Rejection, Rejection {Autoreiezione, reiezione}])
- Modificate la regolazione dell'INPUT ATTENUATION {attenuazione dell'ingresso} sul pannello posteriore. (→ P. 9)

Viene prodotta un'interferenza mutua (diafonia).

- Provate a sistemare i sensori (DT20, etc.) lontano dai tamburi circostanti.
- È impostato un guadagno troppo alto? (→ Guida di riferimento: P. 12 [1-2. Gain, Minimum Velocity {Guadagno, velocità minima}])
- Cercate di aumentare il parametro di reiezione. Tuttavia tenete presente che l'impostazione di un valore troppo alto può silenziare il suono quando viene colpito un altro tamburo nello stesso momento. (→ Guida di riferimento: P. 13 [1-4. Self Rejection, Rejection {Autoreiezione, reiezione}])
- Se si produce un'interferenza mutua con uno specifico ingresso di trigger, provate ad usare una reiezione specifica. (→ Guida di riferimento: P. 13 [1-5. Specific Rejection {Reiezione specifica}])

I suoni vengono tagliati quando si suona continuamente.

- Potrebbe essere stata superata la polifonia massima di 32 voci. Impostare il valore "Key" su "semi" o "mono" nella modalità di editazione della voce di batteria. [2-3. Alternate Group, Key Assign Mode {gruppo alternato, modalità di assegnazione tasti}] (→ Guida di riferimento: P. 19)

Quando si suonano 2 pad (tamburi) si sente un suono solo.

- Aumentare la regolazione di guadagno del pad (tamburo) che non sta producendo suoni. (→ Guida di riferimento: P. 12 [1-2. Gain, Minimum Velocity {Guadagno, velocità minima}])
- Diminuire l'impostazione della reiezione del pad che non sta producendo suoni. (→ Guida di riferimento: P. 13 [1-4. Self Rejection, Rejection {Autoreiezione, reiezione}])
- Entrambi i pad dovrebbero essere assegnati allo stesso gruppo nella schermata della modalità di editazione della voce di batteria. [2-3. Alternate Group, Key Assign Mode {gruppo alternato, modalità di assegnazione tasti}] (→ Guida di riferimento: P. 19)

Il suono è sempre forte.

- Il valore minimo delle velocità minime è regolato su valori troppo elevati? (→ Guida di riferimento: P. 12 [1-2. Gain, Minimum Velocity {Guadagno, velocità minima}])
- Si sta usando una curva di velocità appropriata? (→ Guida di riferimento: P. 13 [1-3. Velocity Curve {Curva di velocità}])
- Si sta usando un sensore di un produttore diverso dalla Yamaha? A seconda del produttore i livelli di uscita potrebbero essere troppo elevati.
- Modificare la regolazione dell'INPUT ATTENUATION {attenuazione d'ingresso} sul pannello posteriore. (→ P. 9)

Il DTXPRESS non riceve alcun segnale di commutazione o di trigger.

- Se potete accedere al modo utilità, avviate un ripristino delle impostazioni di fabbrica. Il DTXPRESS si riporterà su questi valori preimpostati. (→ Guida di riferimento: P. 29 [1-6. Factory Reset {ripristino delle impostazioni di fabbrica}])
- Portare il commutatore [POWER SW] su OFF e poi riportarlo su ON tenendo premuti contemporaneamente i tasti [PAGE▲] e [PAGE▼]. Il DTXPRESS si resetterà ritornando ai valori preimpostati in fabbrica.

Il suono non si interrompe.

- Alcune voci hanno tempi di rilascio molto lunghi quando il parametro "key off" [2-5. Key Off Enable {abilitazione tasto escluso}] (→ Guida di riferimento: P. 20) è impostato su "disable" {disabilitato}. Per interrompere temporaneamente il suono, tenere premuto il tasto [SHIFT] e premere il tasto [VOICE].

Index

A	
ACCOMPANIMENT VOLUME	8, 16, 18
Accordatura	22
Alimentazione	8, 9, 13, 16
Annullare	21
AUX IN	8, 13
B	
Batteria	
Creare una batteria originale	22
Modificare (scegliere) una batteria	16, 19
Nome di batteria	23
Batteria quasi scarica	4
Batteria tampone	4
C	
Canzone	
Ascolto di una canzone	18
Cancellazione dati (cancellazione canzoni, cancellazione traccia)	21
Canzone dell'utente	20
Canzone preimpostata	18
Modifica del tempo	18
Registrazione	20
Scelta di una canzone	18
Silenziamento della parte suonata dalla batteria	18
Titolo di una canzone	21
Cavo seriale	26
CLICK	8, 17, 18, 19
CLICK VOL (Volume)	8, 17, 19
Commutatore HOST SELECT	9, 26
Computer	12, 26
Cuffia	8, 13, 16
D	
DC IN 12V	9
Decadimento	22
Doppio trigger	29
Drum trigger	11
DT 20	11
F	
Frequenza di taglio	23
G	
Gancio per il cavo	9, 13
H	
Hi-Hat	
Controller dello Hi-Hat	9, 10
I	
INPUT ATTENUATION	9
M	
Metronomo	17, 18, 19
MIDI	12, 25
Collegamenti	12

Dispositivo MIDI	12
Inserimento in blocco	25
Presse MIDI IN/OUT	9
Riversamento in blocco	25

P	
Pad	10
Pan	22
Porta seriale	26
POWER/VOL	8, 16, 18
Presse di ingresso di trigger	9, 10
Presse di OUTPUT	9, 12
Presse per il controller dello HI-HAT	9
Presse PHONES	18, 13
Presse TO HOST	9, 26

Q	
Qualità del suono	16
Quantizzazione	20

R	
Registrazione	12, 20
Riproduzione sincronizzata	25

S	
Salvare (vedi Voce, Salvataggio)	
Sensibilità in ingresso	9, 10
Sequencer	20
Silenziamento	
Batteria (silenziamento del ritmo)	18
Silenziamento di singoli elementi della batteria	19
Sorgente di ingresso	22
Sostituzione	20, 21

T	
Tamburi acustici	11
Traccia	20

V	
Verifica del ritmo	17
Voce	
Modifica del bilanciamento dei volumi	23
Modifica del decadimento	22
Modifica del livello di riverbero	23
Modifica del pan	22
Modifica del volume	16, 22
Modifica della brillantezza di una voce	23
Modifica dell'accordatura (altezza)	22
Salvataggio (Memorizzazione)	25
Voce "drum"	19
Volume	
Volume della grancassa	16
Volume dell'accompagnamento	8, 16, 18
Volume dello snare drum	16
Volume di click	8, 16, 18
Volume di una canzone	18
Volume principale	8, 16, 18

For details of products, please contact your nearest Yamaha or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

Per dettagli concernenti i prodotti, si prega di contattare il vostro rappresentante Yamaha più vicino o il distributore autorizzato indicato sotto.

Neem voor meer productinformatie contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-dealer of de onderstaande officiële distributeur.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

**Yamaha de Mexico S.A. De C.V.,
Departamento de ventas**
Javier Rojo Gomez No.1149, Col. Gpe Del
Moral, Deleg. Iztapalapa, 09300 Mexico, D.F.
Tel: 686-00-33

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil LTDA.
Av. Rebouças 2636, São Paulo, Brasil
Tel: 011-853-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Argentina S.A.
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,
Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha de Panama S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: 507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM

Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

IRELAND

Danfay Ltd.
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin
Tel: 01-2859177

GERMANY/SWITZERLAND

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

AUSTRIA

Yamaha Music Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien Austria
Tel: 01-60203900

THE NETHERLANDS

Yamaha Music Nederland
Kanaalweg 18G, 3526KL, Utrecht, The Netherlands
Tel: 030-2828411

BELGIUM

Yamaha Music Belgium
Keiberg Imperiastraat 8, 1930 Zaventem, Belgium
Tel: 02-7258220

FRANCE

**Yamaha Musique France,
Division Professionnelle**
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.,
Combo Division**
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

Yamaha-Hazen Electronica Musical, S.A.
Jorge Juan 30, 28001, Madrid, Spain
Tel: 91-577-7270

GREECE

Philippe Nakas S.A.
Navarinou Street 13, P.Code 10680, Athens, Greece
Tel: 01-364-7111

SWEDEN

Yamaha Scandinavia AB
J. A. Wettergrens Gata 1
Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

YS Copenhagen Liaison Office
Generatorvej 8B
DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB
Grini Næringspark 1
N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 70

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120
IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, F.R. of
Germany
Tel: 04101-3030

AFRICA

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2312

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Europa GmbH.
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen,
F.R. of Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2312

ASIA

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik**
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Cosmos Corporation
#131-31, Neung-Dong, Sungdong-Ku, Seoul
Korea
Tel: 02-466-0021-5

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 3-703-0900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.
Blk 202 Hougang, Street 21 #02-01,
Singapore 530202
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
10F, 150, Tun-Hwa Northroad,
Taipei, Taiwan, R.O.C.
Tel: 02-2713-8999

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
121/60-61 RS Tower 17th Floor,
Ratchadaphisek RD., Dindaeng,
Bangkok 10320, Thailand
Tel: 02-641-2951

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA AND OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
17-33 Market Street, South Melbourne, Vic. 3205,
Australia
Tel: 3-699-2388

NEW ZEALAND

Music Houses of N.Z. Ltd.
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,
Auckland, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,
International Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: 053-460-2317

